

近代中國史料叢刊第六輯

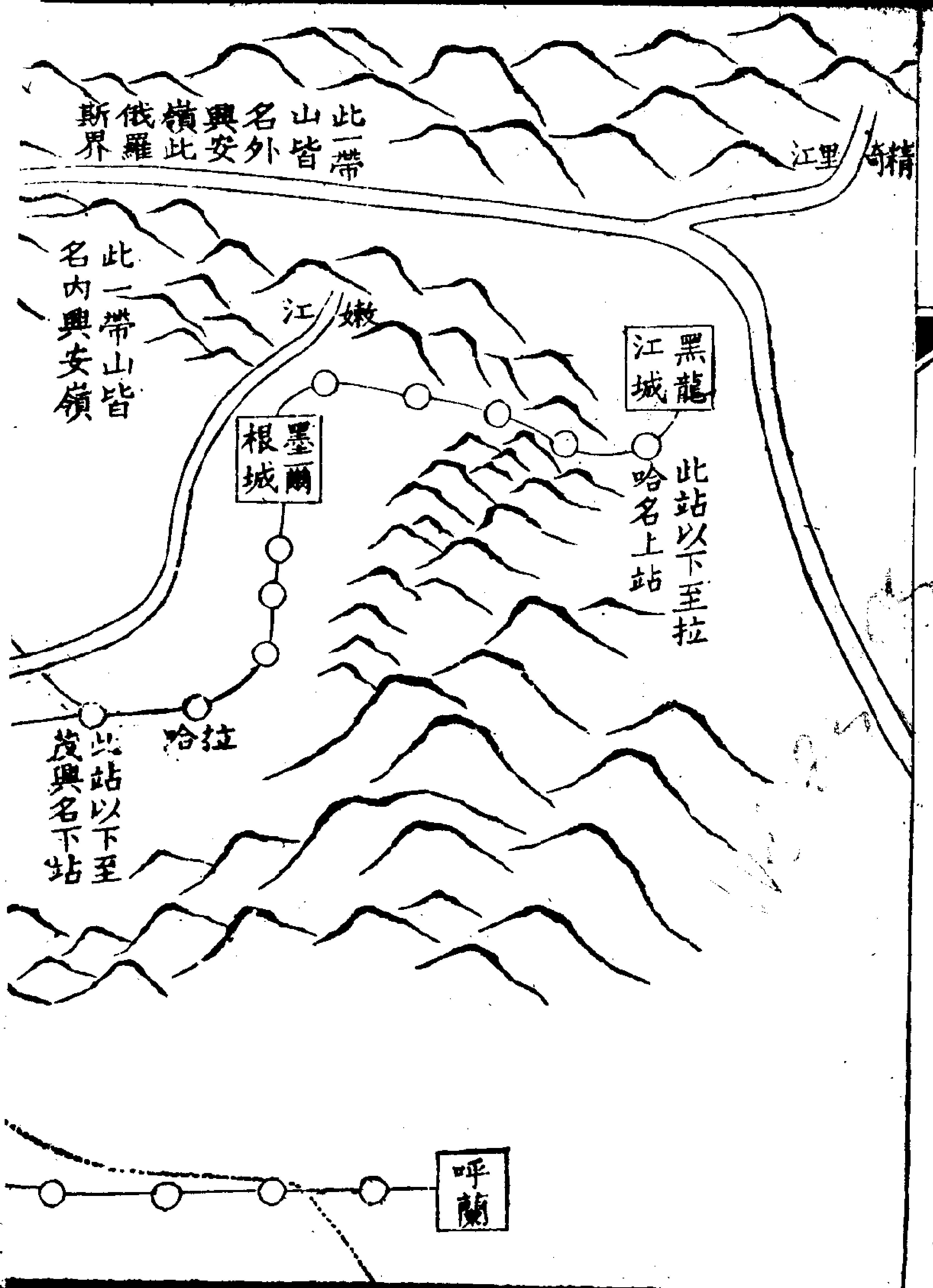
沈雲龍主編

黑龍江外記

西清著

文海出版社印行

果  
而  
以  
陣  
上  
圖  
略



此一帶山皆名外興安嶺此俄羅新界

精奇里江

此一帶山皆名內興安嶺

嫩江

黑龍江城

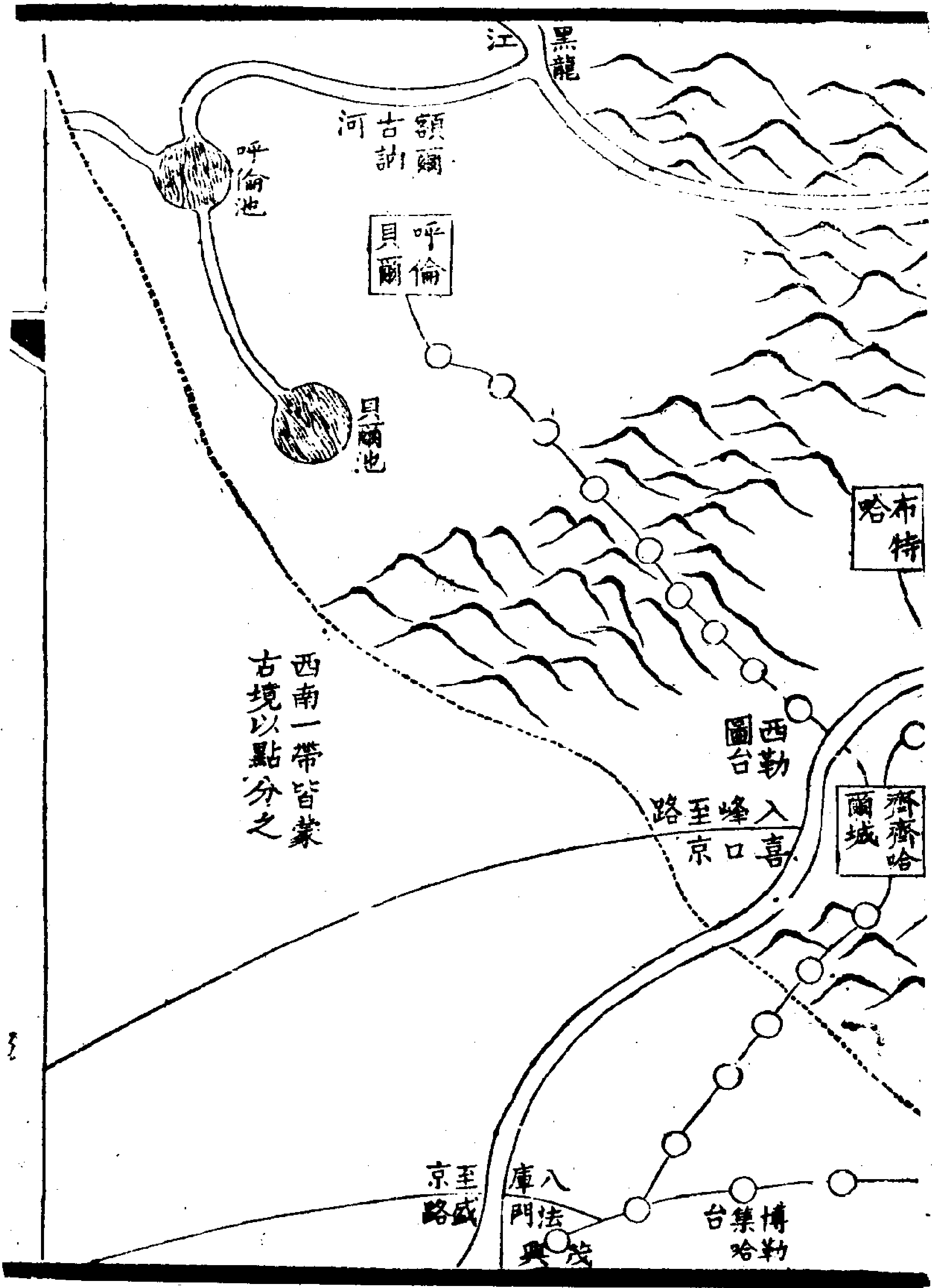
此站以下至拉哈名上站

墨爾根城

哈拉

此站以下至拉哈興名下站

呼蘭





左圖右書古今並重恭閱

欽定盛京通志列黑龍江將軍所屬形勢圖以數千里疆域之大收於尺幅中俾人得瞭如指掌亦既詳且備矣茲縮圖六城以概全省圖二嶺以概羣山圖三江二池以概諸水而道路臺站不常見於他圖者就幕府藏本約略寫之以便省覽古人於貢道邊防往往迂遠其途使尋者莫竟其端委視今同軌之盛里墩井然遵道蕩平可益見規模之廣大已研齋西清識

新刊黑龍江外記跋

右黑龍江外記八卷鄂文端之曾孫西清所撰向無刊

本此冊黃方伯彭年借得何比部秋濤抄本錄副重勅

權巡復向黃方伯借鈔今以屬穆校刊之重勅言既稱

外記必有黑龍江志此特拾其餘藩耳然多方覘正志

不可得且如墨爾根布特哈以西外興安嶺山路可通

奇乾河墨河金廠較之取道愛琿新城遡江西上之水

程爲徑捷再迤西踰額爾古訥河接粗魯海圖之地直

接外蒙古喀爾喀車臣汗之東界亦產金沙此一帶山

脈國語謂之金阿林又江左岸之愛琿河精奇里河

雅克薩城地勢遼闊五體界碑亦在境內是記中皆不能詳蓋西清亦非能身到目驗其地也惟列城台站天時物產亦可藉此記考見大略耳重勳之言如此又書肩有隨手批識語今皆散隸文句之下爲夾行小注刊成略記數語以志緣起又道光中薩英額所撰吉林外記十卷向亦未有刊本重勳仍屬校刊尙未竣工光緒甲午十有一月長至日桐城蕭穆時病新起書于海上廣方言館

此書得於京肆有葉氏印是漢陽葉東卿先生平安館物也內有秋濤注字是閩人何願船員外所書何由甲科改部曹博通經史藏書最多咸豐閒余猶及見之未幾與葉崑臣名琛潤臣名澧昆季前後俱歸道山兩家藏書俱售散此書鈔本坊閒所無尤宜珍秘同治九年伏日樊彬識

葉崑臣兩廣總督死於暎國後得歸葬漢陽潤臣內閣侍讀捐道分發浙江病故有敦夙好齋詩行世宅在虎坊橋路南徐大司寇舊寓有子午井

古今圖書集成

黑龍江外記序

古者能使絕域別爲一科何人好讀異書不求甚解爰  
有西林覺羅氏善擇政暇博蒐土風寫往代墨雲老上  
飛鴉則萬點俱寒話幾家青柳北盟負駝則一行猶腫  
然此或閒情也抑亦才華也堂堂俸食之人慄慄銀宮  
之氣判不妄下語豈徒作彼弓靶識字之夫未害裂衫  
書壯琵琶擁帳之子類能飲酒述悲無非蒼蒼茫茫救  
勒歌否則吾吾牙牙鮮卑語而已茲黑龍江外記括燕  
山舊衛之輿圖本遼京三省之地志左右龍虎咫尺方  
蓬日落不昏星高愈大二嶺齒萃夫興安千卡塘撐夫

雅薩隴榆田稼廣哉有土之精谷馬河戲包盡無人之  
境邈能釋弼講禮互市滋豐習人武而人仁捍我陞而  
我圉非復冰天萬里旄禿堪憐早有春風滿關角吹不  
凍則是編也上宣

幬幕旁拓繩維以示按堵六城樂生八種而養而教無  
蓄無癘熙熙乎椎牛其饗登臺其舞焉信美哉君方袖  
管疾書我愛翦燈細讀體務見大事取傳信不作無益  
此謂知本將使毳旃問俗載在征輶奚啻螺掌數程便  
於行帑客把青銅鏡子不知白髮之日生雀呼黃豆瓣  
兒爲報赤鬢之欲返

嘉慶十五年上章敦牂之歲相月舊史氏序

卷一述山川形勢沿革卷二述城堡台站卡倫卷三述部落種族戶口官制兵制卷四述俸餉錢糧出入款項卷五述貢品風俗刑律互市卷六述謫戍方言服食及紅白事件卷七述歷任職官及流徒謫籍人物卷八述五穀果蔬物產西清係文端公鄂爾泰之孫若曾孫也



五十二

101

黑龍江外記刊誤

卷一第十三頁前二行 索爾河 爾誤作倫

卷二第一頁前三行 雉堞 雉誤作雖

第四頁前六行 黑龍江 江下脫城字

第十六頁後九行 富喇爾 喇誤作嫩

卷三第十頁後二行 一千一百 一誤作九

第十三頁前一行 協領下脫佐領二字

卷四第二頁後二行 不選 不下脫入字

第十頁後二行 儲藥 儲原本作貯

第十三頁後二行 有免射 有下脫時字

卷六第九頁後五行

人不用

人下脫家字

第十四頁前三行

干誤作千

卷八第十九頁後六行

並佳品

並下脫稱字

黑龍江外記卷一

長白西清

黑龍江今為東三省之一在京師東北三千三百餘里

古肅慎氏遺墟漢鮮卑

案鮮卑乃部種非地名今錫伯及俄之西伯利皆鮮卑之轉音

也魏勿吉隋黑水靺鞨唐黑水府宋契丹遼上京金蒲

與路元開元路明朵顏衛

案明寘建州衛海西衛野人衛統名之曰朵顏三衛又有

南北關四百八十衛之稱則朵顏不得為黑龍江一省之專名皆其地也我

朝初入版圖屢為俄羅斯屬境羅刹所侵掠

聖祖遣使宣諭仍負固乃發大軍由吉林水陸並進逼

所踞尼布楚城尋納欵乞盟以興安嶺為界於是東南

至吉林西至蒙古喀爾喀部北至俄羅斯廣輪數千里  
鎮以重臣屯以勁旅以齊齊哈爾爲省會而墨爾根黑  
龍江呼倫貝爾布特哈呼蘭五城隸之百餘年來與吉  
林奉天爲脣齒屹然稱重鎮

齊齊哈爾屯名在今城西南十餘里城所在號卜奎相  
傳始築城議在齊齊哈爾旣以中隔嫩汗江不便改今  
地故齊齊哈爾雖以名城而卜奎實通稱卜奎方言也  
國語奎作克伊切有音無字因以奎代亦作魁或作博  
克西誤至謂力大善撲爲布庫有布庫居此故名卜奎  
又有解卜奎爲江名達呼爾名者皆附會俗或以爲不

灰愈誕妄其境南至混同江五百里東西北皆以內興安嶺爲界東西一千三百里北五百六十里盛京通志稱鉅野爲襟長江作帶近懷屬國遠鎮邊羌扼四達之要衝爲諸城之都曾是齊齊哈爾之形勝也

墨爾根以河名城或曰康熙初掘井得石有文曰莫來耕繫唐時年號故名此不經之說城在齊齊哈爾東北四百三十餘里南至訥墨爾河一百六十里東西北皆以內興安嶺爲界東西四百七十里北一千三百餘里通志稱北負羣山南臨沃野江河襟帶上下要樞是墨爾根之形勝也

黑龍江國語曰薩哈連烏喇

案猶松花江稱  
松阿哩烏喇

初為都會

因以名省今通稱其地為愛呼以附近有愛琿古城轉  
琿為呼也城在齊齊哈爾東北八百里東至外興安嶺  
二千六百里西至內興安嶺一百五十里南至喀木尼  
峯七百里北接俄羅斯二千里通志稱左枕龍江右環  
興嶺誠哉東國屏藩允矣北門鎖鑰是黑龍江之形勝  
也

呼倫貝爾一作呼倫布爾通稱海蘭兒蓋其地有池  
一曰呼倫一曰貝爾官軍屯駐二池間因以名地而謂  
之海蘭兒則指凱喇爾一河亦音轉也昔遼太祖金甌

一箭定都茲土所謂上京臨潢府諸蹟雖已無存稽之  
典冊宋人奉使契丹固嘗往來斯地則拘墟之士動謂  
江塞從古不通中華其謬可知地在齊齊哈爾西北八  
百四十里東至吉爾起克山三百五十里西南皆接蒙  
古喀爾喀部西四百七十里南四百四十里西北二百  
二十里爲額爾古訥河則與俄羅斯接壤通志稱北控  
俄羅斯南撫喀爾喀山河險固並重龍江是呼倫貝爾  
之形勝也

布特哈譯言虞獵故有打牲處之稱其地起齊齊哈爾  
墨爾根境內東北直達黑龍江城總管駐伊倭齊地在



齊齊哈爾北三百四十里嘉慶五年土人得銅印一徑  
二寸厚三分以強直紐大篆文曰朵顏衛左千戶所百  
戶印背識洪武二十二年五月禮部造及顏字二號字  
樣則江塞在勝國實列藩服與明史朵顏傳合此印足  
爲左驗近有議其能致荒禩當沈諸淵者余力辨之仍  
請藏幕府

呼蘭以河得名又號霍倫在齊齊哈爾東南八百四十  
里毗連吉林萬山雄峻閒亦產葎初撥齊齊哈爾墨爾  
根黑龍江兵踐更巡徼旣以宵小盜採禁或未嚴始專  
置官軍駐守與諸城有犄角勢其土沃屢豐諸城不及

土人言黑龍江地處極高去天較近故夜深不甚昏暗  
壹似日在地中返照者康熙三十一年

駕幸瀛臺尙書庫勒納請曰聞黑龍江日長夜短雖晚

日落不至甚暗不知何故

聖祖諭曰黑龍江極東北之地日出日入皆近東北所以如此

天語信昭然亙古矣

黑龍江太陽出入時刻大抵春分六日後視京師盛京  
吉林出漸早而入漸遲晝之所以漸長夜之所以漸短  
也秋分六日後視京師盛京吉林出漸遲而入漸早晝

卷之二十一

四

漸西村舍

之所以漸短夜之所以漸長也至於一歲節氣視京師盛京吉林時刻皆遲如嘉慶十五年庚午元日立春京師酉初一刻十分盛京酉初三刻九分吉林酉正初刻七分黑龍江則酉正初刻九分也而伯都訥在黑龍江西南酉初三刻十四分立春雅克薩在黑龍江西北酉初一刻九分立春亦較黑龍江爲早所以然者不敢臆說就時憲所載記其大略如此

出關東行漸遠益高所過岡阜旣上輒平坦有軌途法庫門又東岡起愈平無俯瞰低下勢土人謂之上天邊子可以驗地形矣地高則天逾近測量家惟依北極高

度爲準日月出輪較大色亦深赤夜見斗杓橫屋角星  
點亦大手若可捫四時之氣多風四月猶霏雪霰夏日  
偶暄或南風作必雨不雨則江漲蓋興安嶺一帶陰山  
中雪不常或冰澌融入谿澗所致惟雷至四月始聞伏  
天多雨雹大者如盃七月已霜八月則無不雪所謂高  
處不勝寒可以驗天時矣

境內呼蘭獨暖黑龍江呼倫貝爾至寒齊齊哈爾昔亦  
有凍墮耳鼻事今殊不然豈中土人聚地氣亦稍遷歟  
然連雨服綿衣夜不輟衾盛暑閒燒炕冬日唾抵地輒  
如凌節節斷廐馬冰塞鼻如毬雞犬不進炕多凍死不

過較暖于黑龍江呼倫貝爾而已

黑龍江省山為北障山之天者曰內外興安嶺

案外興安嶺皆

俄境稱東金山亦曰金阿林阿林國語云山也西

內嶺

環衛諸城外嶺限制俄羅斯岡巒起伏聯絡羣山諸水

多出其下考分界碑文循興安嶺至海凡嶺陽流入黑

龍江之溪河盡屬中國又侍郎圖

麗琛

異域錄言奉使

土爾扈特

案圖理琛使北時為內閣侍讀是時土爾扈特部附俄至乾隆中始內附安插伊塔一帶

游牧今其部落甚微時時為附俄之哈薩克侵盜牲畜

又圖理琛奉使係遶越俄之西西伯利部折而南至車臣汗帳非專偵

出張家口六日度興安嶺則嶺之東西

土爾扈特也  
縣互約略可知

興安二嶺外山之著名見於盛京通志者有喀爾喀圖  
山綽喀里山雅克山科伊山額赫魯爾山烏塔里山霍  
勒東吉山伊克果克托山伊勒庫里山旺安山額勒克  
爾山博科里山枯木爾山朱德赫山圖勒里山阿喇爾  
山蘇克都爾奇山達爾奇沙山碩喇爾山青吉爾圖山  
穆克圖爾山哈瑪爾山伊克圖魯山庫略爾山查喀爾  
庫峯蘇喇石峯茂峯拖里爾峯喀木尼峯多斯峯查哈  
顏峯又通志不載見於幕府圖籍者有阿勒坦額門山  
都蘭哈喇山噶勒巴爾山西白山達罕德因山綽倫山  
諾門布爾克圖山特爾沁山喀勒占布爾古特圖山霍

怯特山克什圖山索岳勒集山烏哈納山特克申山伊  
巴格圖山畢郎武山達克圖山額貴山阿喇克諾惠山  
岳克拖山烏努呼勒晉山圖庫爾山扎克達齊山圖墨  
勒肯山古甯阿山碩多隆科山阿木巴恩額穆山福聶  
赫山匡塔山尼嗎喇山那爾集瑪山蒙古魯山布倫山  
納丹哈達喇山佛斯亨山雅克嶺賽堪嶺烏哈納嶺額  
博爾哈巴爾嶺集林峯拖林峯察卜齊喇庫峯特爾庫  
勒峯科允峯多永武峯邁堅峯哈卜齊魯峯皆在境內  
東西北三面距齊齊哈爾城近者百餘里遠者千數百  
里山名大半蒙古索倫語故諸書音譯多訛卽土人亦

傳聞異辭不能畫一然不可不備存其名也

木葉山著名遼代後人喜稱之吳梅村詩木葉山高鳥  
亂啼其風景可想也然山之所在諸書所載不同今齊  
齊哈爾西北數百里穆克圖爾山相傳卽木葉舊跡未  
識然否

烏努呼勒晉山在齊齊哈爾西北入山者不敢呼山名  
誤犯之風雪驟來迷人歸路

查哈顏峯在黑龍江城北九百里峯上一穴晝見焰夜  
見火嗅如石灰色黃白捻之成屑不識爲何物

喀木尼峯在黑龍江城南七百里雙峯對峙江流其閒



水勢至此恆高江面數倍舟行者憚之是亦龍門之險也

黑龍江發源蒙古喀爾喀部之墾特山其上游蒙古謂之鄂倫河他書亦作敖嫩河卽元史幹難河元太祖始興地也自此東北流經俄羅斯尼布楚城之南入省北境受西南來之額爾古訥河經雅克薩城折而東南至黑龍江城北九十里受北來之精奇里江繞城東南流會混同江入吉林境受烏蘇里江及恆袞格林諸水東入於海

黑龍江水黑古名黑水土人亦稱黑河松漠記聞諸書

謂黑水掬之微黑是已然特據其上游或下流言不知  
既受精奇里江以後未會混同江以前其閒水色黑黃  
各半分界劃然鱗蟲出沒恆就黑去黃所以然者精奇  
里江水黃不濁故也然則世有碧黑合流不混之說不  
爲無據但黃碧差不同耳

黑龍江深十數丈閩人善泅者嘗暑月測之言其下巨  
石如削寒不可耐

黑龍江歲以九十月乃冰天命元年征薩哈連部師次  
江上忽冰結如橋梁旣濟而泮捷還結如初時方八月  
初旬此天助也

山海經西望幽都之山浴水出焉郭景純注浴卽黑水  
黑水今黑龍江北史謂之完水唐書謂之室建河至遼  
史始有黑龍江之稱道宗本紀太康三年夏四月泛舟  
黑龍江前此未之見然觀地理志太祖陵有黑龍門祖  
州有黑龍殿陵殿並在上京並名黑龍又似遼初卽名  
黑龍江陵殿因以爲號者近人以金史有混同一名黑  
龍之語遂謂黑龍江名至金始著矣之遠矣

黑龍江亦稱烏江

聖祖泛松花江詩源分長白波流迅支合烏江水勢雄  
又稱烏龍江

福陵神功聖德碑北暨嫩江烏龍江罔不臣服吳兆騫  
長白山賦出乎松花之陬注乎烏龍之外蓋本諸此至  
盛京通志濱瀛海以帶龍江又曰龍江合流而左注則  
直可以稱龍江矣

黑龍江見於前賢題咏者黑龍江頭氣鬱葱武元射龍  
江水中元劉靜修先生題金太子允恭墨竹句也

精奇里江發源興安嶺南入黑龍江水黃俗稱黃河八  
旗通志將軍郎談傳恭載

聖祖諭云我兵將至淨溪里烏喇令索倫接濟牛羊則  
羅刹不得納我逋逃淨溪里烏喇卽精奇里江國語謂

江爲烏喇

嫩江發源興安嶺之伊勒庫里山南流至墨爾根城西  
北又南流至齊齊哈爾城東北折而西南入蒙古境受  
拖爾河水經都爾伯特郭爾羅斯兩部出而東與混同  
江會

嫩江古名難水亦曰難河見北史又名那河見唐書明  
史謂之腦温江又曰呼喇温江然唐書有那河或曰他  
漏河之語考他漏河一作淘兒河卽今之拖爾河其源  
流千里並在蒙古境內至齊齊哈爾西南始與嫩江合  
則唐書誤也

江欲冰前數日先有薄冰片片順流而下曰冰牌黑龍江復有所謂老羌牌者自俄羅斯淌來往往有人畜行跡見于上冰旣壯嫩江厚等身黑龍江過之以此驗其地尤寒所謂積陰之處冰厚六尺晁錯論不誣

三江皆無潮汐呼倫貝爾二池有之潮來以朔望挾魚出水無算近其地有風變土人賴魚以活潮之力也呼倫池古名俱輪泊唐書室韋西有烏素固部當俱輪泊之西是也明謂之闊灤海子源出墾特山陽東流爲克勒倫河古名臚胸河至總管駐處之西二百五十里會烏爾孫河之水匯爲池方數百里產五色鹽不煮可

食

貝爾池亦作布雨爾池國語布雨二字切讀成貝故並  
存之古名捕魚兒海方數百里亦產鹽在總管駐處西  
南三百五十里蒙古境內之喀爾喀河是其源而北流  
爲烏爾孫河則呼倫池水之所會也

呼倫貝爾二池外池之著名盛京通志及幕府圖籍者  
有烏爾池溫托歡池塔爾哈池阿木唐圖池烏珠古  
爾池察罕池吞池華扎哈塔蘭池庫庫池塔爾琿池烏  
蘭池噶勒畢池博和里池西尼克喀拉呼吉里池伊本  
喀拉呼吉里池安集池鍾科池塔山池皆平野旣瀦之

水土人呼爲鄂摩鄂摩池也惟通志載庫楞湖布爾  
湖不見圖籍土人亦不知其名而詳其源委方向皆與  
呼倫貝爾兩池同當是重文存以俟考

三江二池外河之著名盛京通志者齊齊哈爾境內有  
塔哈爾河呼雨爾河通墾河霍倫河巴蘭河雅綠河屯  
河扎里河扎克達木圖河洪果河烏摩絡河哈魯河木  
齊河霍河毋孫河圖魯河阿什克坦河德倫河烏屯河  
都魯河野里白赫河拖新河庫勒奇魯河雅爾河哈代  
罕河吉沁河綽爾河阿魯木河諾敏河訥墨爾河格尼  
河畢喇爾河墨爾根境內有墨爾根河木那里河烏德



林河羅羅喀河甘河吉文河木魯爾河密起爾河雅克  
河倭多河東俄絡河和絡爾河黑龍江境內有摩爾敏  
河博屯河哈拉河佳里河福河翟河牛曼河集林河庫  
木諾河珠春河庫爾河蘇爾河昆河孫河占河科勒  
斐因河額木爾河烏因河巴爾坦河平武河博絡莫達  
河烏爾素河俄爾多昆河拖克河火格爾畢齊河格爾  
畢齊河諾爾赫蘇起河卓絡克齊河額爾河庫丹河呼  
瑪爾河庫爾喀河威勒克河塔哈河淨泥河貳格河阿  
爾吉河英墾河烏爾噶河烏嫩河烏爾格河邇格河拖  
曼河夏爾曼河西里木第河翁格河鐵牛河那拉河烏

勒噶爾河畢沙河俄隆克伊河額爾摩拉呼河呼倫貝  
爾境內有集喇木台河伊密河吉敦河烏蘭布爾噶蘇  
台河恰蘭河墨海圖河庫勒都里河愷河喬河果烏里  
河俄爾齊起河克彙河木煙河烏諾爾河噶勒敦河霍  
絡起河伊本河輝河西爾克河威圖克河威那河匡果  
爾晉河塔喇齊河烏爾孫河克勒倫河額爾古訥河凱  
噉爾河墨勒格爾河根河特勒布爾河喀木河伯魯河  
色木特爾克河哈拉爾河墨里勒克河紐爾河安河益  
母河墨河特尼克河烏蘭布喇克泉又通志不載見於  
幕府圖籍者齊齊哈爾東南一帶有克因河額伊琿河

安集密河那爾吉河呼喇庫河訥敏河碩絡河佛特庫  
河西拉喀河霍絡河木楞河布雅密河阿木巴福拉琿  
河阿集格福拉琿河噶勒噶河阿木巴烏納哈河薩林  
河宜春河宜孫河福勒堅河西白河阿木巴呼特亨河  
阿集格呼特亨河西南一帶有呼魯蘇台河西巴爾台  
河古爾班賽堪河哈勒達蘇台河訥墨爾亨河哈勒巴  
哈圖河阿木巴哈勒琿河色耶勒集河烏勒惠河色勒  
河特門河烏魯克楚爾河噶亥河綏哈圖河多霍倫台  
河庫齊台河額墨格西台河集瑪克圖河皋圖河努斯  
圖河雅爾呼台河德伯台河諾摩台河海喇蘇台河烏

拉貴河科肯河烏哈納河阿勒塔爾河阿倫河呼玉爾  
庫河貴勒爾河索倫河拖爾河東北一帶有巴延河蘇  
魯河吉坦河塔爾曼河布屯河伊楞烏河淨河瑪爾瑪  
勒塔河或出山谷入於三江或起平野入於諸河其源  
流不能備敘要之水落則單騎可涉水長則巨舟難行  
塞上溪河大率類是此夷險靡常而行旅之所苦也

額爾古訥河自呼倫池東北流出受諸河之水入黑龍  
江每歲齊齊哈爾察邊者卓帳南岸河之北俄羅斯地  
格爾畢齊河源出興安嶺南入黑龍江河口東岸有石  
勒清漢蒙古及俄羅斯喇第諾

案拉第諾謂  
西洋文字

五體字康

熙二十八年所立分界碑也余嘗從土人得分界盟約  
清文較世傳界碑漢文微有異同昭代掌故所關譯出  
以備參考其文云中國

大聖皇帝欽差分界大臣議政大臣領侍衛內大臣索  
額圖內大臣都統一等公舅舅佟國綱都統郎談都統  
班達爾善鎮守黑龍江等處將軍薩布素護軍統領瑪  
喇理藩院侍郎溫達會同俄羅斯察罕汗使臣俄昆尼  
等在尼布楚地方公議得一將自北流入黑龍江之綽  
爾納卽烏魯木河附近之格爾畢齊河爲界沿此河口  
之大興安嶺至海凡嶺陽流入黑龍江之河道悉屬中

國其嶺陰河道悉屬俄羅斯惟烏第河以南興安嶺以  
北中間所有地方河道暫行存放俟各還國察明後或  
遣使或行文再行定議一將流入黑龍江之額爾古訥  
河爲界南岸屬中國北岸屬俄羅斯其南岸墨里勒克  
河口現存俄羅斯廬舍著徙於北岸一雅克薩地方俄  
羅斯所築城垣盡行拆毀居民諸物悉行撤回察罕汗  
處一分定疆界兩國獵戶不得越過如有一二宵小私  
行越境打牲偷竊者拏送該管官分別輕重治罪此外  
十人或十五人合夥執仗殺人劫物者務必奏聞卽行  
正法其一二入誤犯者兩國照常和好不得擅動征伐

一除從前一切舊事不議外中國現有之俄羅斯人及俄羅斯國現有中國之人免其互相索還著卽存留一兩國旣永遠和好嗣後往來行旅如有路票聽其交易一自會盟日起逋逃者不得收納拏獲送還一兩國大臣相會議定永遠和好之處奉行不得違誤

山中林木蔚蔚水澤沮洳之區號窩集黑龍江境內著名窩集四曰巴延窩集庫穆爾窩集巴蘭窩集吞窩集見幕府圖籍而盛京通志不載然通志稱甯古塔城東北六百五十里混同江北有巴蘭窩集稍東百餘里有吞窩集則圖籍似誤通志又稱齊齊哈爾城東七百五

十里有巴蘭河稍東三百里有吞河並南流入混同江夫窩集河水所源河在齊齊哈爾而以窩集屬寧古塔何相距之懸遠耶

墨爾根東南一日地中忽出火石塊飛騰聲震四野越數日火熄其地遂成池沼此康熙五十八年事至今傳以爲異

齊齊哈爾西門外瀦江漲爲池號西泊土人便之將軍

傅玉慮其或涸鑿渠引江水爲源源而來之勢一時奮

鍤役豪族子弟應之渠成名官溝宗室永琨爲將軍嘗

攜屬僚泛舟於此後將軍那啟泰以形家之說塞渠泊



雖存水淺見底而所瀦者積雨爲多

三家子齊齊哈爾城南一屯也地窪逼嫩江微漲則田

廬蕩然將軍觀明相度形勢築壩禦之自是無水患

齊齊哈爾井水濁而鹹惟東郭陶家側一井獨甘有力者爭載入城號曰窖水

境內江河山谷之外皆沙也沙性有燥溼質有粗細色有黑白黑溼而細者塼壁光潤亞於灰然必和白者乃不裂白者俗稱白土能去衣上油垢和而塼壁則稱細泥然惟齊齊哈爾有之

黑龍江嫩江兩岸淤沙中多五色石子如瑪瑙如琥珀

如翡翠珊瑚試金石拾置案頭頗供清玩然堅脆不受  
琢故不成器又呼倫貝爾山中出錫石察邊者拾歸以  
遺親族錫石礪也有謂黑龍江出空青者土人茫不知  
空青爲何物

黑龍江外記卷一終



黑龍江外記卷二

長白西清

齊齊哈爾內城排木爲重垣實以土具雖堞之觀四門皆有樓櫓方一千三十步崇丈八尺外郭因沙阜高下登以土堡方十里東南北各一門西二之有大小西門之稱康熙三十一年築

墨爾根內城四隅亦有樓櫓餘與齊齊哈爾同外郭築土爲之方十里五門而二居北康熙二十五年築

黑龍江內城與齊齊哈爾同西南北三面排木爲外郭方十里南一門西北各二東臨江康熙二十三年築

三城中八旗皆按法勒哈稽察法勒哈國語地面也兩黃旗北兩白旗東兩紅旗西兩藍旗南制如京師取五行相尅意至城中地勢齊齊哈爾北高南下夏日南面苦泥淖北面沙路平坦仕宦家多據之東南西南兩隅窮檐鄙屋如在墟墓間不免宵小竊處要皆不如木城中人家稀少地面寬敞且有廨舍兩府在可高枕臥焉城中通衢委巷皆無名號可稱惟齊齊哈爾南門一街因有酒樓俗呼九龍衢九龍者酒樓之轉音也境內多廢城最著者曰愛琿雅克薩二城愛琿俗稱愛呼在黑龍江城東北十二里方九百四十步門五未詳

何時築雅克薩城羅刹築久爲大兵所毀遺址在黑龍  
江城西北一千三百里又有尼布楚城者他書作尼布  
抽亦作尼布潮亦羅刹築東南距黑龍江城二千里大  
兵進勦直抵城下羅刹懼乃定分界之議今屬俄羅斯  
康熙三十九年

聖祖諭云尼布楚等處原係布拉特烏梁海諸部落之  
地彼皆林居以捕貂爲業稱爲樹中人後俄羅斯強盛  
遂并吞之可見地本非其有特中國不屑爭尺寸耳  
布特哈有土城因山起伏西去數千里直達木蘭相傳  
兄弟二人築土人謂之烏爾科流人亡去不識途多循

此入關

高宗御製文集有古長城說卽烏爾科也

齊齊哈爾東南通墾河上有瑪達呼城夜行者嘗聞其中雞犬聲或隱隱見旗仗騶從如貴官出遊狀且時有銅人及金玉諸物現於內然苟有意攫取輒目眩不能出閒有叩禱累日僅得古錢數枚者不知何時遺跡也又齊齊哈爾西北四十里喀喇屯有廢城中多林木望之翳然大樹一株在城後公海蘭蔡旣貴嘗望樹祭其父蓋父寄食此屯死無塚墓故也屯稍北卽因沁屯舊時楚勒罕在此

齊齊哈爾境內廢城約略可考者西南三十里梅楞屯之鄂勒歡城西五十里綱安屯之克伊特城七十里哈彌雅台屯之果多城東三百里之鄂吉岱城也鄂勒歡城方二里尼堪外蘭築

太祖癸未年撫降之克伊特城甲辰年撫降之果多城方一里癸丑年撫降之鄂吉岱城方一里甲辰年撫降之此外東南六十里有勒布國爾城西南一百五十里有綽勒城西北二百里有阿齊蘭城東北三百里有喀布齊賚城三百六十里有納延城東二千里額爾伯克伊河有城無名土人並以古城稱



黑龍江城東五十里有濟噶蘇城六十里有徹赫特城  
東南百里德文蘇蘇福魯蘇蘇之間有德勒德尼城東  
北有奇塔特城在黑龍江城西北者二十里曰眾安城  
城東薩哈連部故壤八十里曰額蘇里城九十里曰洞  
城百里曰穆魯蘇蘇城果布噶爾城三百里曰烏魯蘇  
城城北庫爾喀部故壤三百二十里曰呼瑪爾城將軍  
薩布素征羅利時築九百里曰多陳城阿薩晉城一千  
三百里曰烏庫勒城多錦城其修築時代歲遠無徵要  
皆壁壘陳跡不可不記  
邊地城垣率用土木是以廢址不過土塹無瓦礫惟一

老將云巴圖爾霍碩有甄城方數里址猶存及肩者其  
甄式與色皆非近代所有則城之從來遠矣巴圖爾霍  
碩在呼倫貝爾北境有喀倫一

石晉末胡嶠陷遼爲蕭翰掌書記居福州宋徽欽二宗

入金居五國城

案五國城近會寧府當在吉林烏喇寧古塔之間此誤

以地理考

之福州五國城應在今黑龍江境內然蹤跡何在茫不  
可指卽遼之皇都龍眉宮東西南三樓之名故老亦無  
知之者矧渤海王大氏賀勒得墓有無一抔愈難懸揣  
則古蹟之傳於後者不過如是必欲刻舟求之豈惟邊  
塞內地亦難

將軍解在齊齊哈爾木城中偏東正門三楹轅門東西向繚以鹿角中建雙牙朔望及拜疏揭黃旗正門內戶兵刑工四司左右列儀門內東西復有四司夏日治事所中爲大堂次後堂皆五楹後堂左曰煖堂冬日坐之右曰印房俗稱堂司東北隅樓房數十楹軍器貢物等庫也大堂東瓦樓三楹銀庫也庫後正房三楹主事治事所也房後有屋守庫者居之每日官二員兵十名協領等輪班稽察之

將軍解舊有鐘鼓樓以傳更點將軍那

啟泰

執形家言

毀之懸鐘南門側每夜鐘起商販擊鉦柝以應惟南門

一街如此餘則風偶不順寂無所聞以市肆寥寥無鉦  
柝之助故也

墨爾根黑龍江副都統廨初皆將軍治事所規模與齊  
齊哈爾同呼倫貝爾廨舍北枕沙岡岡上多古松南一  
街店肆夾列無城郭布特哈呼蘭亦無城郭不過廨舍  
一區宛如山僻村落然布特哈廨後臨水有樓岸上榆  
柳相雜公餘足快登眺相傳總管額勒登布建額齊齊

哈爾滿洲仕至黑龍江副都統

齊齊哈爾墨爾根黑龍江公倉備用倉並在城外齊齊  
哈爾五十九廩二百九十五閒墨爾根七十七廩二百

三十一間黑龍江一百七廩五百一閒呼蘭亦有備用  
倉八十九廩三百六十四閒

齊齊哈爾墨爾根黑龍江八旗官學各草堂五楹皆乾  
隆九年建齊齊哈爾義學初用御史府空舍後將軍那  
啟泰以爲御史奉裁舊府當毀之生徒乃就教者私寓  
受業十餘年來學雖不廢而講肄迄無定所

協領總管參領屯站等官各有治事所謂之官房子前  
鋒番子亦有官房則謂之前鋒番子房他如教場礮房  
火藥局稅課司齊齊哈爾墨爾根黑龍江皆有之而齊  
齊哈爾收禁罪人之所在將軍府西排木爲垣中分內

外內曰牢獄官司之外曰倉子旗下官輪守囚病醫官  
胗治醫官流人獄官土人頂戴戔然也

將軍私宅稱府在廨舍西北中精舍三楹疊石爲假山  
將軍觀明栽野芍藥數本顏曰芍藥廳廳前有李一株  
嘗秋月再花將軍有詩記之

副都統私宅皆稱大人府齊齊哈爾舊在木城外後移  
城內某將軍謂大人府不宜在將軍府上復改城外嘉  
慶十一年火依舊制建廨舍北與將軍府隔一街

管庫理刑主事向皆僦居僧舍有家屬者賃廡湫隘  
塵安宅絕少塔清阿在任十年上下十八口住屋五楹

可見也余初來寓城南萬壽寺尋以教義學買草舍五  
 楹明年八旗以官房廿餘楹見售帶扣脩金為價頗廉  
 房在城東南隅甚幽僻故侍郎保泰嘗居之侍郎去贈  
 龔君光瓚龔去賣入官院中野草一叢秋結紅豆余因  
 榜曰紅豆山房嘉慶十五年將軍宗室斌靜為理刑者  
 覺羅玉成置宅一區並擬買紅豆山房為他日管庫者  
 計果爾兩主事任所有家將軍此舉一恤屬一便公誠  
 兩得也

齊齊哈爾西南至混同江

案此混同江指伯都訥一帶之松花江

東北至

黑龍江城一千三百五十里中置十九站康熙二十四

年郎中色

奇奉

詔定今茂興古魯兩站間有烏蘭諾爾一站則爲二十  
站雍正五年將軍傅爾丹增故烏蘭諾爾有新站之稱  
齊齊哈爾城中卜奎站起西南五十五里曰特木德赫  
七十五里曰温托歡七十五里曰多爾七十五里曰塔  
爾哈六十七里曰古魯五十五里曰烏蘭諾爾四十五  
里曰茂興凡八站卜奎站起東北六十里曰塔哈爾七  
十里曰甯年凡二站此十站謂之下站站官一員治之  
甯年站起東北八十里曰拉哈六十里曰傅爾多四十  
三里曰喀木尼喀四十二里曰伊勒哈七十里曰墨爾



根七十五里曰科絡爾七十六里曰喀塔爾希八十五里曰庫穆三十五里曰額玉爾七十八里曰黑龍江凡十站謂之上站站官一員治之

齊齊哈爾西北至呼倫貝爾雍正十年設十台曰西勒圖曰納齊希曰蒙古勒烏克察起曰額赫昂阿曰巴里瑪曰延博霍托曰霍絡起曰捫都克伊曰雅克薩曰集爾瑪大呼倫貝爾筆帖式二員治之

烏蘭諾爾站東至呼蘭雍正十三年設六台曰博勒集哈曰察布齊勒曰俄多勒圖曰布喇克曰扎喀霍碩曰呼蘭下站站官兼治之

齊齊哈爾東南至呼蘭東北至黑龍江按站計程皆八  
百餘里此外別有捷徑約近大半然通呼蘭者行旅不  
絕通黑龍江者終歲無一人所以然者呼蘭道中蒙古  
家可以借宿黑龍江則深山密藪寂無人蹤也

康熙二十一年將軍郎談疏言臣等從達呼爾墨爾根

諸邊圍獵而行凡十六日至羅刹雅克薩城從黑龍江  
順流回凡十五日至愛琿城觀水勢從愛琿至雅克薩  
舟楫可通無險阻之患兩岸俱可牽纜而行從愛琿至

黑龍江混同江會合處案此云混同江指上游而言松

流處會典圖即謂之混同江歷拉林阿勒楚喀三姓與  
黑龍江匯流處謂之黑河口又東得烏蘇里河口又東

下已

至於馬行可半月程從兩江會口至雅克薩城馬行可  
海一月程舟行逆流可三月程疏載八旗通志名臣傳時  
尙未置驛站故道里如此

上下站壯丁自爲聚落每站不下百十家皆有官房待  
過客私開旅店閒亦有之過此則黃沙極目白草蔽人  
不至彼站想聞雞犬聲不得

過混同江北來直至多爾站環站雜處皆蒙古素與站  
丁往來或結姻亞然讓畔讓路之風微動以雀角鼠牙  
質成幕府將軍傅玉惡其生事禁蒙古不得擅入城偶  
值卽馬前杖逐之一時蒙古咋舌有老虎將軍之日邊

境晏然

黑龍江至京師有一路由吉林奉天入山海關者俗稱

大站此進本路由蒙古郭爾羅斯扎賚特都爾伯特烏

珠穆沁等部入喜峰白者俗稱蒙古站亦曰草地此遞

摺路又由蒙古境入法庫邊門案俄人地圖于黑龍江

門加一綫此捷徑彼已知之至盛京有一路俗稱八虎道八虎者法

庫轉音八旗通志將軍郎談察奉天諸邊卒於八虎口

卽此商販往來必由之路也三路道里遠近入關出塞

者所宜知並為詳考而附記於後

由大站至京道里自茂興站起南八十里至吉林

省伯都訥站七十里至舍利站六十里至蒿子站

三十五里至孫扎包站俗名五家子四十五里至陶賽

洲站五十里至蒙古站四十五里至登額勒哲庫

站俗名秀水甸子四十五里至法特哈站站在法特哈邊門內四十

五里至舒蘭河站六十里至金洲俄佛羅站俗名哲松

站五十里至尼什哈站站在吉林城外十里七十里至搜登

站俗名蘇通站七十里至伊勒捫站五十里至刷煙站

俗名雙楊站六十里至伊巴丹站俗名驛馬站六十里至阿

勒坦額墨爾站俗名大孤山六十里至克爾蘇站八十

里至葉赫站案葉赫明之北關故一部落以兄弟爭長政由婦人為我太祖所

併

四十里至棉花街站

站在奉天威遠堡邊門外

五十五里至

奉天省開原站七十五里至高麗屯站七十里至

懿路站七十里至盛京城六十里至老邊站四十

里至巨流河站七十里至白旗堡站五十里至二

道井子站五十里至小黑山站七十里至廣甯站

八十里至十三山站五十四里至小凌河站五十

四里至高橋站六十二里至甯遠站六十二里至

東關站六十三里至涼水河站九十七里入山海

關至昌黎縣遷安驛六十里至樂亭縣榆關驛四

十里至撫甯縣蘆峰口驛七十里至盧龍縣灤河

驛六十里至灤州七家嶺驛一百里至豐潤縣義  
豐驛八十里至玉田縣陽樊驛八十里至薊州漁  
陽驛七十里至三河縣三河驛七十里至通州潞  
河驛四十里至都城凡三千三百餘里

由蒙古站至京道里自卜奎站起西一百六十里  
至蒙古境內哈代罕站八十里至綽羅站一百二  
十里至克爾蘇台站一百六十里至哈沙圖站一  
百八十里至諾水齊站一百四十里至伯里額爾  
格站一百三十里至奎遜布喇克站一百四十里  
至希嫩果爾站八十里至三陰哈希站一百三十

里至達喇海站一百四十里至俄岳羅克圖站一  
 百三十里至洪霍圖站一百二十里至伯里克站  
 一百四十里至圖哈圖站一百五十里至奎蘇庫  
 站一百三十里至大平格爾站由此稍西北一百  
八十里至熱河  
 九十里至寬城驛八十里至喜峯口七十里至三  
 屯營七十里至遵化州六十里至石門驛七十里  
 至薊州七十里至三河縣七十里至通州四十里  
 至都城凡二千三百餘里

由八虎道至盛京道里自茂興站起西六十里至

蒙古境內色克吉以下皆蒙古村名案此即俄國  
加綫之道由郭爾羅斯草地入

蒙古境內色克吉  
 二  
 新西



法庫十五里至納哈代十五里至捫圖克伊四十  
門者里至齊罕特默五十里至哈斐爾罕五十里至烏  
蘭扎勒哈十八里至奈吉三十里至古爾班格爾  
十里至俄爾拖巴喇四十里至奈瑪代五十里至  
烏拉勒吉台五十里至察倫霍多克三十五里至  
白彩三十里至達蘭錫伯二十五里至瓦房十里  
至克什克轄八里至鄭家屯二里至轄爾薩台二  
十里至蒙古拖羅凱八里至烏蘇倫扎蘭二十里  
至都爾本台吉八里至塔本格爾三十里至綱安  
錫伯五里至噶布喇二十里至轄巴爾台七里至

阿爾袞台吉八里至多倫諾因五里至罕霍多克  
四十里至多倫格爾十五里至都爾本格爾五里  
至六家子四十里至郝公屯十里至新安堡二十  
五里至燒鍋五里至法庫門門在奉天開原縣西  
北二十里案法庫漢  
人言瀑  
布也二百餘里至盛京城凡一千餘里

更番候望之所曰台國語謂之喀倫俗稱卡路案今稱  
卡倫卡

倫之用有三一常住卡倫二冬夏就水艸邊  
徙卡倫三隨時建真卡倫防務稍鬆則撤去古區脫遺

制在齊齊哈爾者曰莽鼐喀倫綽羅喀倫博爾齊勒喀

倫凡三處而茂興等十二喀倫不與在墨爾根者曰庫

爾河喀倫諾敏河喀倫布齊勒峯喀倫綏楞額山

卷一百一十一  
三 漸西村舍

喀倫喀木尼峯喀倫布爾扎木喀倫凡六處在黑龍江  
者曰烏魯蘇灣喀倫畢喇拉河口喀倫牛曼河口喀倫  
孫河口喀倫訥墨爾河源喀倫黑龍混同兩江會口喀  
倫凡六處在呼倫貝爾者東北曰庫爾都勒喀倫特爾  
墨勒晉喀倫特尼克喀倫沖固嶺山溝喀倫墨爾根河  
口喀倫河爾垓圖山溝喀倫喇俄索山溝喀倫薩爾  
奇圖山喀倫凱喇爾河喀倫翁庫喀倫烏蘭綱安喀倫  
布喇克圖泉喀倫墨會圖泉喀倫拖洛會圖喀倫俄爾  
托布喇克泉喀倫凡十五處以防俄羅斯也西南曰喀  
布齊海圖喀倫阿喇爾圖喀倫扎喇布爾奇勒喀倫關

爾海圖喀倫哈沙圖喀倫音沁喀倫阿魯布扎克喀倫  
墨敦哈沙圖喀倫扎密霍都克喀倫布伊爾布隆德爾  
素喀倫俄爾孫河喀倫額布都克喀倫倫希林霍都克喀  
倫額布爾布喇克喀倫納爾蘇圖喀倫布刺克喀倫凡  
十六處以防喀爾喀也又有珠爾特伊喀倫希布爾布  
喇克喀倫巴延珠爾克喀倫烏爾霍齊喀倫巴雅斯  
呼朗圖喀倫巴圖爾霍碩喀倫庫庫多博喀倫額爾德  
尼拖洛會喀倫蒙克什里喀倫阿布垓圖喀倫蘇克特  
伊喀倫察罕敖拉喀倫凡十二處亦為俄羅斯設

俄界在尼布楚雅克薩故逼近呼倫貝爾處實卡倫最  
密今界在黑龍江三姓當沿江至烏蘇里河與凱湖改

皇朝通志卷一百一十一 三 新西村舍

設卡倫百餘處從前  
老卡倫不可用矣

在布特哈者曰喀爾開圖喀倫烏

爾布齊喀倫吉爾吉哈諾爾喀倫温托琿喀倫喇山  
喀倫凡五處在呼蘭者曰珊延富勒哈喀倫綽羅河口  
喀倫諾敏河口喀倫布勒噶里喀倫凡四處通計六城  
喀倫共六十七處皆據山川險要爲之防守每處官兵  
多寡有定額而更代之遲速亦有定期要皆佐領等官  
之重役也

齊齊哈爾城中有城隍廟土地祠馬神廟觀音菴城外  
有先農壇關帝廟萬壽寺三官廟龍王廟大悲菴藥王  
廟鬼王廟昭忠祠普恩寺河神廟鎮江閣住僧皆隸戶

司有僧官一人爲之長僧率盜與闖被罪者爲之利齋  
施披髮戒律非所聞未知其能起懺悔心否

社稷孔子徧天下皆得祀黑龍江一省獨無此爲闕典  
至其祠宇在官之祭曰先農壇曰關帝廟曰文昌閣曰  
昭忠祠先農春祭關帝文昌昭忠祠春秋祭祭曰昭忠  
祠遣官餘將軍副都統親行禮祝版先農關帝清文文  
昌漢文皆部頒其迎神送神獻爵讀祝儀將軍宗室  
瑋定然惟齊齊哈爾行之他城不爾

城隍廟在城中西南隅神最靈埽像如四十許人云是  
生時曾鎮斯土歿而祀之者有盜馬案主者審七閱月

已具服其魁吳保兒獨無辭將軍觀明疑之命余與果君德興等覆審余念盜賊卽不畏法甯不畏神因默禱卽神前夜問之未及明情盡得後聞吳保兒甫入廟時殊沮喪數垂頭自語曰此豈兒戲地耶於此見神道設教之理因書額曰惠從影響懸殿上時嘉慶十三年七月

城隍座東爲瘟神主救民疫癘西爲秦叔寶像小說謂叔寶嘗爲快手故番子祀之有祖師秦二爺之稱馬神廟在城中卜奎站側前殿祀關帝而馬神附故門額大書關帝廟三字馬神廟仍俗稱也殿後卽文昌閣

閣下有堦像或以爲朱衣或以爲朱子余以爲孔子尙不知尊何論朱子此必朱衣無疑佐領崔君達與阿嘗立惜字會歲于重九閣前焚化是日蒙師畢來登高俗有先生會之目

北門土地祠在高阜上旦暮登眺遠近可卽相傳明亮爲將軍夫人病夢一懶懶老嫗乞棲身地寤而物色之得大士舊像於祠中重事裝嚴改名觀音寺然至今稱土地廟如故

觀音菴在木城西南乾隆閒都中成一老尼死此由是稱姑子菴菴西南禮拜寺回人所建不在僧刹之列



關帝廟在城西南內殿像設極威神兩壁繪戰蹟亦井  
井有序殿之外層甲仗森然皆從征將士凱歸所陳列  
者籤詩百最著驗與京師正陽門同惜無善本某公嘗  
虔錄一帙存廟中

殿東有室中瘞如來左老聃右孔子而以匠作醫卜雜  
技之祖配榜曰三教祖師不知始於何時非禮也將軍  
傅玉嘗毀一鞞匠祖師像曰何物醜鬼亦濫香火其剛  
果可想然獨怪聖人之祀雜於異端從無議及更正者  
坡公云坐令魯叟作瞿曇今古同慨  
萬壽寺在南門外中供

皇帝龍牌恭遇三大節將軍率屬於此行禮後有樓貯  
雍正時頒到藏經前舍三楹送往迎來所也余初至寄  
居一月乃買宅入城

萬壽寺稍南舊有木牌林立歷任將軍副都統之德政  
去思碑也碑無文但書銜名及在鎮年月相傳將軍傳  
玉碑甫立有潛刻詆毀字面於旁者官不問久之公再  
來官懼爲重立之後遵功令碑盡毀

大悲菴在萬壽寺後藥王廟側殿旁有祠埭像本朝冠  
服繫黃帶蓋康熙間將軍宗室楊福也嘉慶十四年將  
軍觀明調任烏里雅蘇台去之日商販流戍哭送南門

外強留其鞞及佩囊射鞞爲建生祠而皮臧遺物於祠  
中祠亦在大悲菴余有記程君煥代作門人齊轍布書  
城西普恩寺俗稱娘娘廟地據沙阜形如龜林木翳蒼  
西望嫩江如帶春秋遊覽之所此爲第一寺中有紙本  
飛來大士像殿上揭一牌楷書靈異記杭州旗人華照  
撰照自言乾隆壬戌以上書得罪來黑龍江中途夢碧  
霞元君呼爲道中人人有所云云自是醫學大進痘疹尤  
著效又言元君手授劍一笊籬一命與龍戰是夜果有  
龍骨出嫩江見於富嗽爾吉屯語殊荒謬不可爲訓  
普恩寺前有亭乾隆四十八年流人劉廷耀築自書霞蔚

雲興額黃君道斐分書浮幻因緣額亭名闕如嘉慶十三年余重修之名曰海粟自爲記與舊額並揭亭中識者笑曰一亭之費一季俸也蓋名秋俸亭謔矣

普恩寺西北河神廟鎮江閣並臨嫩江閣前壘土高七八尺環柵爲鄂博每歲四月八旗祭江河對此行禮鄂博蓋蒙古語也又各邊分汛之所積土爲標識亦稱鄂博呼倫貝爾等處多有之

墨爾根黑龍江關帝城隍皆有廟龍王馬神等廟墨爾根有之土地祠觀音菴大佛寺娘娘廟黑龍江有之呼倫貝爾有喇嘛寺二此外荒村僻壤莫不有廟大抵關

身音夕言卷二  
帝土地之祀最盛然規模狹隘至有築室高一二尺卽奉香火者不勝記也

齊齊哈爾諸廟各有會期或三日或五日誦經演劇商販釀金以辦僧與伶皆流人也惟四月二十一日普恩寺一會首事者皆娼妓是日進香觀劇者肩摩轂擊十倍平時程君煥嘗作賽會篇以諷之

黑龍江外記卷二終

黑龍江外記卷三

長白西清

黑龍江索倫地今所居不盡索倫滿洲漢軍徒自吉林  
巴爾呼鄂勒特歸自蒙古達呼爾俄倫春畢喇爾則其  
同鄉而別為部落者世於黑龍江人不問部族概稱索  
倫黑龍江人居之不疑亦雅喜以索倫自號說者謂索  
倫驍勇聞天下假其名足以自壯此論得之

滿洲有佛伊徹之分國語舊曰佛新曰伊徹轉而為伊

齊一氣

案當作轉而為伊齊又轉為義氣

其初多吉林產也又有所謂

庫雅喇滿洲瓜勒察滿洲者以地名皆伊徹滿洲也百

餘年來分駐齊齊哈爾黑龍江呼蘭三城編其旗爲八  
曰鑲黃正白鑲白正藍左翼也曰正黃正紅鑲紅鑲藍  
右翼也左右翼國語曰達斯歡噶喇哲伯勒噶喇土人  
但稱達斯歡哲伯勒所謂歇後土語類然約計之八旗  
佛滿洲不過什一而族望素著者惟瓜爾佳舒穆魯數  
姓

漢軍其先多出山左齊齊哈爾墨爾根黑龍江三城有  
之其豪族崔王兩姓崔尤盛號崔半城而東崔不與王  
氏相傳完顏裔又有果氏者以爲系出滿洲皆不可考  
索倫族類至繁有敖喇都喇爾布喇穆等姓布特哈呼

倫貝爾皆有之在齊齊哈爾墨爾根黑龍江者寥寥亦有流寓俄羅斯者其國謂之喀穆尼漢又謂之通古斯蓋羅刹作亂劫去者數十年前嘗有願歸故土之請今不聞

達呼爾一作達呼里舊作打虎兒有音無字譯寫偶不同也著姓有克因精奇里瓦蘭果布勒等氏而占籍於齊齊哈爾墨爾根黑龍江布特哈閒有流寓呼倫貝爾者不過數家

巴爾呼鄂勒特皆蒙古也巴爾呼一作巴爾虎亦有新舊之別在齊齊哈爾者舊巴爾呼也在呼倫貝爾者新



舊巴爾呼相閒而新者盛也鄂勒特一作厄魯特多在呼倫貝爾齊齊哈爾閒有之

俄倫春索倫達呼爾類也亦有姓都喇爾者似與索倫為近其隸布特哈八旗為官兵者謂之摩凌阿俄倫春其散處山野僅以納貂為役者謂之雅發罕俄倫春

倫春部人善用火槍黑省編入隊伍摩凌阿雅發罕猶言馬上步下此國

語也雅發罕俄倫春有布特哈官五員分治三歲一易號曰諳達諳達歲以徵貂至其境其人先期畢來奉命惟謹過此則深居不可蹤跡矣畢喇爾亦然畢喇爾有驍騎校四員分治其人有姓默訥赫爾者有姓都訥亨

者蓋卽俄倫春類

旗下八部落外來自內地編入軍籍者營站屯三項也  
營水師營也總管治之站上二十站也站官治之屯  
官地也屯官治之三者流人戍卒子孫而吳尙耿三藩  
舊戶站上居多故皆無仕進之例不應役則自食其力  
而屯丁請還籍聽之營站兩項不能也

流人遇赦不歸例入官地安插不則自入伯都訥民籍  
然後可居境內非是者謂之淨民境內不留也然今齊  
齊哈爾淨民無數商販私立家業者亦不少皆例所禁  
嘉慶十三年編審戶口齊齊哈爾旗營站屯九千七百

二戶四萬八千三百一十一名口墨爾根八旗營屯一  
 千八百五十五戶七千九百六十九名口黑龍江八旗  
 營屯四千一百九十九戶一萬九千三百八十八名口  
 呼倫貝爾八旗四千七百六十九戶二萬九千七百一  
 十三名口布特哈八旗四千三十三戶一萬八千九百  
 三十三名口呼蘭八旗營屯一千六百五十九戶一萬  
 一千九百一十四名口通計全省共二萬六千二百一  
 十七戶十三萬六千二百二十八名口生齒可謂繁矣  
 黑龍江置將軍鎮守自康熙二十二年始原駐黑龍江  
 城二十九年移墨爾根三十八年移齊齊哈爾

案齊齊哈爾距

愛琿入百餘里聲息太不相通  
自以遙駐黑龍江城爲扼要  
百餘年來率以宗室及  
京師滿洲爲之惟塔爾岱  
爲齊齊哈爾土著然公歸自

軍營卽

予告終未受事

齊齊哈爾墨爾根黑龍江各副都統一員國語曰梅勒  
章京俗稱二大人齊齊哈爾康熙三十七年設墨爾根  
三十二年設黑龍江三十二年設始爲之者墨爾根喀  
爾特護黑龍江溫岱後移喀於齊齊哈爾遂爲省城副都  
統之首

墨爾根黑龍江未設副都統時城守尉一員駐之旣設

副都統遂裁而其印至雍正八年乃廢以副都統有印自是年始齊齊哈爾副都統與將軍同城故無印年班及遷調缺亦不署然通省事皆得與聞此與墨爾根黑龍江專治一城者不同

將軍幕下初設管檔主事一員倉屯官筆帖式爲之土缺也以司堂上事俗稱堂主事從前挂朝珠知非定制乃已然今僭用繁纓如故

乾隆三年部議黑龍江設理事通判一員將軍額勅圖請改主事在幕理刑並請銀庫置員外郎部議亦置主事均由六部筆帖式簡授久之將軍宗室恆秀請理刑

主事改用土人未幾所改者以屯官獄戍伊犁乃照例復用刑部理藩院筆帖式都下筆帖式相擲掄曰若何酷似黑主事黑主事管庫理刑之謂也

將軍副都統下統理旗務者協領也國語曰固山達舊作固山大齊齊哈爾一員治一旗共八員墨爾根黑龍江一員兼二旗各四員並以滿洲索倫達呼爾巴爾呼爲之亦有參用漢軍者軍營薦授非定例又將軍那

啟

奏

嘗請簡用京員尋以京員得罪不復用

協領下分理旗務者佐領也國語曰牛彖章京有公中世管之分齊齊哈爾滿洲十六員漢軍四員索倫四員

達呼爾十二員巴爾呼四員共四十員墨爾根漢軍二員索倫十員達呼爾五員共十七員黑龍江滿洲十六員漢軍二員索倫一員達呼爾七員共二十員而齊齊哈爾索倫近日式微其佐領額缺皆爲達呼爾所并佐領之貳驍騎校也國語曰芬德撥什庫設立部族員數與佐領同但無圖記

介乎佐領驍騎校可以稽察一旗者防禦也國語曰圖

錫沙喇哈番尼

案當作尼哈番

哲爾吉章京俗但稱哲爾吉章

京亦稱蘇喇章京齊齊哈爾墨爾根黑龍江各八員皆

滿洲

水師營總管一員國語曰烏赫里達駐劄齊齊哈爾其  
下有四六品官各二員而黑龍江四品官一員五六品  
官各二員及駐劄吉林造船四五六品官各一員皆聽  
管轄例以漢軍爲之其所屬同

火器營參領一員國語曰扎蘭章京舊作甲喇章京亦  
漢軍缺其下素無士卒春秋操放鎗礮調旗兵暫用之  
而所司火器旗下佐領二員典守是其屬官故齊齊哈  
爾水火二營參領號閒曹

齊齊哈爾墨爾根黑龍江呼蘭各七品倉官一員掌圖  
記而無俸初以三年滿離任候陞將軍宗室恆秀奏改



四年諸部人皆可為之

屯官管理官屯七品官先是齊齊哈爾墨爾根黑龍江呼蘭既立官屯事皆倉官兼理雍正十二年郎中建善請各設屯官一員五年滿在任候陞將軍宗室恆秀奏改四年諸部人皆可為之

上下站各站官一員諸部人皆用之本六品有印乾隆

三十七年給事中薩欣請照吉林改八品並改六年滿

在任候陞為離任停俸候陞今則六年改四年亦將軍

宗室恆秀奏定

額設筆帖式有清漢緡譯蒙古緡譯營倉站三項之分

齊齊哈爾三十八員墨爾根黑龍江各六員皆未入流  
惟銀庫二員九品食俸例選習漢文者引

見補授亦乾隆三年設

上下二十站各筆帖式一員站上稱相公而站官下關  
防筆帖式二員稱總老爺他無此號

筆帖式未入流者咨部註冊號實缺其將軍委放不咨  
部仍歸春秋操閱者謂之阿喇哈筆帖式土人戲爲諺  
云頭上金頂亂碰提到官事發楞問君多大前程二十  
四兩準秤譏其實爲馬甲也

康熙三十四年將軍薩布素疏請墨爾根兩翼各設一

學助教一員每佐領選幼童一人肄習國書是爲建學立師之始今齊齊哈爾墨爾根黑龍江皆有官學其生徒每佐領一人如故惟司訓者名教習俗稱學官例以筆帖式充補滿三年引

見用驍騎校

宗室永

琨

爲將軍選齊齊哈爾八旗子弟二十人從龔

君光瓚習漢書歲給束修八十兩柴炭費二十餘兩事

始嘉慶元年俗謂之漢官學實義學也後龔忤副都統

徒呼倫貝爾王君霖代之將軍那

啟泰

召龔還王卒龔

復代之十一年秋余初抵任龔赦歸將軍觀

明

從八旗

請乃以余代

墨爾根黑龍江官學歲報諸生功課於將軍幕齊齊哈爾官學例由戶司稽察義學初立以水師營官果君德興爲學長將軍不時至學考勤惰後將軍去學長裁生徒之額遂不足雖補送之令戶司時下八旗虛應故事而已說者謂滿官學生歲給膏火銀二兩義學生無之然則滿官學生嘗溢額義學生嘗不足額膏火有無所致也

呼倫貝爾向遣內大臣或侍郎一員爲統領始雍正十年至乾隆八年改設副都統銜總管一員歸將軍管轄

其缺例用滿洲有關防而其下按部設官有索倫巴爾呼總管二副總管四佐領驍騎校各二十四新巴爾呼總管二副總管四佐領驍騎校各二十四鄂勒特總管一佐領二驍騎校四護軍校二並其餘關防蒙古繙譯及管台等筆帖式凡一百二十有八員

布特哈初設索倫達呼爾總管二員副總管八員謂之打牲頭目副頭目康熙三十年後陸續增設滿洲總管一員副總管八員掌印治事以佐領驍騎校各九十七員關防筆帖式八員爲之屬皆部人

呼蘭城守尉一員雍正十二年設其下副總管二佐領

驍騎校各八倉屯官各一筆帖式四委官六齊齊哈爾  
墨爾根黑龍江人與本城參用故號公缺

黑龍江自雍正元年始歲遣滿洲御史一員駐劄齊齊  
哈爾乾隆閒改五年巡察一次近乃裁御史改遣盛京  
侍郎故土人猶有御史大人之稱至侍郎按部例以歲  
暮至省先黑龍江次墨爾根次布特哈次呼倫貝爾次  
齊齊哈爾次呼蘭由呼蘭回任覆

命此巡察之序也先倉庫次軍器次船艦次技藝次文  
案次台站此巡察之事也

達呼爾部舊有提督鎮守八旗通志將軍郎談傳云是

晚令鎮守達呼爾提督白克進戰船於雅克薩城東南以備水戰事在康熙二十四年五月二十四日時黑龍江已設將軍提督一官未詳駐劄何地何時裁撤黑龍江八旗士卒品類有五曰前鋒曰領催曰馬甲曰匠役曰養育兵統計全省額設前鋒一百八十六名領催七百五十二名馬甲八千四百一十三名匠役一百五十二名養育兵八百名共一萬三百餘名平時自應其役軍興皆聽調撥往往以勇猛敢戰取翠翎珊頂及巴圖魯名號如寄此海內所以稱勁旅也前鋒國語曰噶布什先轉爲噶布先俗呼噶巴什齊齊

哈爾八十名墨爾根黑龍江各四十名呼倫貝爾二十  
六名其人例服白比甲有頂則服白馬褂將軍副都統  
有事出入佩橐鞬負旗幟爲先導遇決囚亦充劊子役  
蓋兵中號勇捷者

領催國語曰博碩庫轉爲撥什戶佐領下會計書寫之  
兵也齊齊哈爾一百六十名墨爾根六十八名黑龍江  
一百四名呼倫貝爾二百四名布特哈一百八十四名  
呼蘭三十二名例以識字者充補凡馬甲所在率若輩  
長之

馬甲國語曰烏克申俗稱披甲尤西堂詩八旗披甲聚



如山是也齊齊哈爾一千九百三十三名墨爾根七百六十八名黑龍江一千九百九十四名呼倫貝爾二千二百六十六名布特哈一千八百名呼蘭四百五十二名其役至雜至苦稍習書算者多給事諸司或爲親隨以取頂戴所餘以筋力任奔走之勞人愈寡役愈繁故俗於馬甲有破披甲窮披甲之目

康熙三十年

聖祖諭云齊齊哈爾地方以索倫達呼爾之眾酌量令其披甲駐防遣滿兵二百人往彼教訓之伊等居址附近亦心樂披甲如此則旣無遠徙之苦亦不致需用糗

糧矣按今日索倫達呼爾馬甲較滿洲技藝有過無不及可謂青出於藍

匠役國語曰法克什其名目曰鳥鎗匠曰弓匠曰鐵匠曰鞍匠凡四項齊齊哈爾六十一名墨爾根三十一名黑龍江四十四名呼蘭十六名平時無事多在將軍副都統宅執灑掃役或擊鐘以傳更點在銀庫貼寫有逾三十年者此爲最雅

養育兵國語曰華沙布勒綽哈嘉慶九年新設齊齊哈爾三百二十名墨爾根一百八十名黑龍江三百名先是康熙五十五年署將軍瑪喀禮請撥旗營兵三百五

十名在烏甯克爾珠爾亨等處屯田以償積欠雍正六年欠項完結將軍富爾丹請留兵一百八十名屯田餘並徹還應役乾隆三十九年將軍傅玉請將屯田改在齊齊哈爾附郭地方至是將軍觀明請改屯田馬甲一名爲養育兵二並墨爾根黑龍江屯田者亦歸畫一號曰公田此養育兵所由來也

水師營兵齊齊哈爾領催七名水手二百六十八名墨爾根領催一名水手四十三名黑龍江領催八名水手四百一十九名呼蘭領催一名水手三十九名駐劄吉林造船領催八名水手三百名水手許充番子忤作閒

有委放筆帖式者然與屯站二項例皆不與征伐與旗兵異

上下二十站關防領催二名外每站領催一名壯丁二十六名惟卜奎站壯丁多三名博勒集哈等六台每台領催一名壯丁九名領催皆支餉銀壯丁無又茂興等站喀倫烏克申五十三名緝捕逃盜是其專責雖壯丁爲之而支餉附於八旗

齊齊哈爾官屯領催三名壯丁三百名墨爾根官屯領催一名壯丁一百五十名黑龍江官屯領催四名壯丁四百名呼蘭官屯領催五名壯丁五百一十名壯丁亦

無餉與台站同

幕府諸司抄錄文案者曰貼寫國語謂愛什拉喇部院吏胥類也馬甲爲之可授筆帖式他如兵司之舒什哈銀庫之庫丁印房之書辦諸司之畫匠雖亦馬甲所充不過拔補前鋒領催而已舒什哈國語鞭也兵有過若輩鞭之故名書辦用印者也畫匠裱背屋宇裝釘冊籍者也實不副名未詳何意

戈什哈親隨之稱將軍副都統名下前鋒領催馬甲並爲之長以佐領等官號戈什哈哈番俗稱門官從前亦用布特哈兵爲戈什哈乾隆六十年以事裁汰始專用

本城協領主事亦有戈什哈皆馬甲

番子司巡緝統以協領等官而隸於刑司故桁楊箠楚皆經其手領催馬甲水手並充之戶司亦有番子照料貢物而已

外郎協領下辦事馬甲也領催爲之稱固山撥什戶皆於所部佐領下拔其尤者而佐領下又自有牛彖外郎撥什戶旗曰固山佐領曰牛彖此國語也

圖窪探路兵也官遠行如察邊之類例有圖窪爲前導其精幹者馬上望之能測數里外有無泥水是否當迂路行亦一長也圖窪哨望之謂切讀成一字乃合

每歲

駕駐木蘭齊齊哈爾墨爾根黑龍江呼蘭例派官兵十  
六人赴

行在較射布靶五箭中者

賜戴翎頂餘

賞銀有差又呼倫貝爾派十人布特哈派二十人隨

駕入哨射生謂之固申默爾根猶言三十名好身手也

有能馳獻麇鹿則拜翎頂黃馬褂之

賜而其外有哨鹿者二名布特哈人

前鋒領催缺馬甲補之馬甲缺匠役養育兵西丹

案西丹謂

幼補之名曰驗缺其驗缺之制旗下報出缺於兵司兵  
司調應補者集教場人具木牌一牌書旗分年歲及從  
征行役各履歷然後將軍副都統按牌觀馬步射擇技  
藝精勞績著與夫食指太眾者補之有因衰老請退者  
缺卽以其子弟補此將軍觀明驗缺法也一時夤緣請  
託絕跡無聞識者以比將軍綽爾多謂其公正相埒  
營站屯領催水手及喀倫烏喀申缺將軍副都統驗其  
能張弓者補之餘貼寫之類諸司指名咨取兵司註冊  
不關白將軍副都統

旗下未入伍者號西丹遇有征伐不得與多充庫圖勒



因人自奮以取功名如公海蘭察卽由此起家庫圖勒  
轉爲庫特勒譯言控馬奴也都人嘗謂不受凌虐而衣  
食足者可稱庫特樂其反是者直庫特累耳韓文懿公  
有懷堂詩作苦獨立蓋亦此意

黑龍江外記卷三終

黑龍江外記卷四

長白西清

黑龍江歲需一切銀兩皆仰給盛京地方所出牛馬稅官房租外無他項也一歲應用如千十一月內造冊遣協領一員率佐領驍騎校等之盛京請領而於明年元旦後數日回省此齊齊哈爾之一較也若夫墨爾根等五城銀兩初亦由齊齊哈爾官一并領來交庫而五城自於庫上領之乾隆六十年奇三案起乃改由五城派官自之盛京請領於是齊齊哈爾銀庫之權分主者乾沒之弊亦頓減

官兵歲支俸餉齊齊哈爾八萬一千八百六十九兩墨爾根三萬一千四百兩黑龍江五萬九千八百五十九兩呼倫貝爾四萬四千七百三十兩布特哈三萬七千九百兩呼蘭一萬四千八百四十兩通計全省共二十六萬一千五百九十八兩而制錢一千六百餘串附亦由盛京領來諸城搭放兵丁有定數

官員歲支俸銀將軍一百八十兩副都統一百五十五兩城守尉協領總管參領一百三十兩佐領水師營四品官一百五兩防禦水師營五品官八十兩主事驍騎校水師營六品官六十兩屯官四十五兩站官四十兩

銀庫九品筆帖式二十一兩有奇例於二八月朔支領  
將軍養廉初定二千兩後析五百兩歸成都將軍今裁  
定一千五百兩副都統養廉七百兩例於三月十月朔  
支領

管庫理刑主事歲支公費銀十二兩有奇例於二八月  
稅課司領

呼倫貝爾副都統銜總管俸銀視副都統無養廉月支  
鹽菜銀十餘兩其屬有食全俸者新巴爾呼鄂勒特總  
管以下官有食半俸者索倫巴爾呼總管以下官  
布特哈官滿洲全俸索倫達呼爾半之半俸昉於乾隆

二十五年將軍綽爾多之請前此無其世職初襲半俸次卽裁故應襲者以不選爲幸

兵丁歲支餉銀前鋒領催三十六兩馬甲屯站領催二十四兩呼倫貝爾布特哈前鋒領催同水師營領催鳥鎗匠十八兩養育兵弓鞍鐵匠水手十二兩呼倫貝爾布特哈馬甲同例於二八月朔支領布特哈則楚勒罕時放之閏歲三十六兩者加三兩餘可類推

卜奎站額設馬四十四匹牛三十頭特木德赫至茂興等七站每站馬二十六匹塔哈爾至黑龍江等十二站每站馬二十四匹餘茂興等十九站每站牛二十七頭博勒

集哈至呼蘭等六台每台馬五匹牛五頭通計台站額馬四百九十二匹牛五百七十三頭每馬月支草豆銀一兩五錢牛月支草豆銀一兩歲共支馬牛草豆銀一萬五千七百兩有奇例於春季支領

二十站六台額設馬牛歲按三分倒斃應銷馬一百四十七匹牛一百三十七頭每馬價九兩牛價七兩西勒圖等十台應銷馬四十四匹牛六十頭每馬價六兩牛價五兩又歲修車一百輛每輛銀五錢此二十站六台所無通計歲支買補馬牛及修車銀共二千八百八十兩有奇亦春季支領

庫貯備用銀雍正十一年額設齊齊哈爾十二萬兩墨爾根三萬兩黑龍江五萬兩行軍救荒等事動用如干歲終照數領補

庫貯恩賞銀乾隆三十七年額設齊齊哈爾九千兩墨爾根三千六百兩黑龍江五千六百兩呼蘭一千八百兩官兵婚喪事請領有差所謂克什蒙温也亦歲終領補

庫貯借銀乾隆三十五年額設齊齊哈爾一萬三千兩墨爾根四千兩黑龍江八千兩呼倫貝爾四千兩布特哈四千兩呼蘭二千兩官兵役遣及婚喪事借支後按

二年四季扣俸餉歸款

庫貯牛具銀乾隆二年額設齊齊哈爾一萬兩墨爾根  
五千兩黑龍江七千兩呼蘭三千兩旗營兵丁買耕牛  
無力者春秋借支後按四年八季扣餉歸款

庫貯買補牛具銀康熙四十一年額設齊齊哈爾二百  
七十八兩墨爾根一百三十二兩黑龍江四百五十兩  
呼蘭四百四十兩官屯牛斃以此買補亦歲終領補足  
額

庫貯舊有糧價銀平糶倉穀項也修工用之乾隆五十  
九年後比歲不登倉貯缺額是以平糶不行糧價久無



其項而修工費以備用銀代之

齊齊哈爾牛馬羊豕以每兩三分納稅歲派佐領管官二員筆帖式一員司權事額交稅銀一千五十兩墨爾根黑龍江呼倫貝爾呼蘭亦有稅其額銀通計不足一千兩至齊齊哈爾官房二十間墨爾根官房二十二間皆康熙雍正閒兵力捐建商販僦居稱便歲納租銀裁二百餘兩此通省一歲之所出也

每歲由盛京領銀至省加封暫存銀庫開印前將軍副都統監視彈兌如數然後按款入匱而每千兩出銀七錢號爲盈餘存之以入明春俸餉明春又扣盈餘如例

此亦近年奏定從前無

齊齊哈爾出銀千兩用天平餘城悉用秤天平正副二分各砝碼三十一枚皆部頒近以東三省天平輕重不齊

詔悉送工部修造齊齊哈爾天平與奉天吉林乃歸畫一然初次由部領來每千兩較舊秤轉重廿兩及送部重修仍重八兩許同官曰第磋商之余不敢卒白將軍送部修造如式今銀庫所用者是嘗聞庫上遺失砝碼一枚罰主事俸三個月又以將軍用二兩平放銀降主事一級留任皆近歲事不可不知

銀庫無印鈎稽出納但憑朱筆庫鑰在將軍手有事在  
庫官皆可請往往請鑰開庫事已畢主事始知惟將軍  
觀明不見余不發庫鑰且嘗飭在庫者毋濫主庫事在  
庫者滋不平而余則賴以盡職

齊齊哈爾墨爾根黑龍江公倉額貯米穀皆三萬石乾  
隆四十六年將軍宗室永璋奏定備用倉額貯米穀齊

齊齊哈爾黑龍江皆十萬石墨爾根六萬石三十七年將  
軍宗室增海奏定呼蘭十萬石四十八年將軍宗室恆  
秀奏定

齊齊哈爾墨爾根黑龍江公田養育兵官屯壯丁每名

歲交糧二十二石呼蘭官屯壯丁每名歲交糧二十五石共交糧齊齊哈爾公田七千四百八十石官屯六千六百石墨爾根公田三千九百六十石官屯三千三百石黑龍江公田六千六百石官屯八千八百石呼蘭官屯一萬二千七百五十石此通省一歲之所出也

主事俸米歲三十石屯官二十石有奇站官二十石銀庫九品筆帖式十五石有奇此外惟孤寡例支口糧餘不與

呼蘭倉儲最裕餘城額嘗不足積欠動十萬石遇水旱倚呼蘭接濟其由嫩江運自呼蘭者齊齊哈爾墨爾根

二城也由黑龍江運自呼蘭者黑龍江城也嫩江歲可  
三次黑龍江僅一次歸舟皆逆水非力挽不進且黑龍  
江山石之險風濤之惡十倍嫩江舟人憚之所幸者遇  
一轉運非常事

關外田土以晌計一晌六畝餘黑龍江亦然然廣狹長  
短大抵約略其數非如關內以弓步丈量之準

索倫達呼爾不諳農事康熙閒

特遣部院課其耕種嘗以郎中博奇課耕有法禾稼大  
收奉

旨褒美事在二十五年見盛京通志

土人種田一犁率駕三二牛沙性堅實一牛不勝也犁亦較內地長大犁多者殷實之家故相逢敘生計必問幾副犁仗

黑龍江地利有餘人力不足非盡惰農也爲兵者一身應役勢難及於耕耘而閒處者又多無力購牛犁以開荒於數十百里之外故齊齊哈爾等城不過負郭百里內有田土者世守其業餘皆樵牧自給或傭於流人賈客以圖溫飽而膏腴萬頃荒而不治曾無過而問之者蓋亦勢使之然也

歲報秋成分數主者議率從少上官議率從多累日不

定惟在上官能覈實情秉公酌斷其下雖欲取巧覬恩  
隙無可入不然聚訟挾制甚且上書告訐齊齊哈爾曾  
有之此嘉慶八年事先是將軍那啟泰定分數從多主  
者請少之不聽曰使田閒果多草賣草亦足抵穀何少  
爲協領五人不服陰遣人人都奏其事

詔部臣來省案問如所奏將軍罷去協領等以越分上  
書戍奉天相傳朝使來流言將殺某協領某故達呼爾  
也同部者聞之聚眾數百謀劫朝使某窘計解之眾乃  
止城外吁一出令微涉不公機遂不測邊地人情蓋可  
忽乎哉

旗營官例皆自備盔甲其掌之有司以時分給兵丁者  
齊齊哈爾鐵甲八百副棉甲八百領墨爾根鐵甲三百  
三十六副棉甲四百領黑龍江鐵甲五百二十副棉甲  
六百領呼蘭鐵甲一百五十二副棉甲二百領呼倫貝  
爾棉甲一千領盔頭一千九百九十六箇棉甲從征領  
之鐵甲盛京侍郎點驗時一陳餘惟貯庫不動

八旗兵每名例弓一張梅針箭五十枝腰刀一靶皆官  
物而橐鞬自備外銅釜一口兩人共之晝可炊夜擊以  
警號鑼鍋蓋刁斗類也亦有司掌之從軍用梅針箭行  
獵用骨披箭骨披箭髀頭啣鐵鏃闊梅針箭鏃數倍一



人例佩十三枝今則十一枝為壯士率佩七九國語骨  
披箭曰占故俗謂其鏃曰占葫蘆亦稱哨箭土人自製  
之

將軍塔爾岱神於射所用弓繮人皮為弦宗室都爾嘉

為將軍嘗借以遍試屬僚惟驍騎校多昌阿能闔滿發

三矢多崔姓年裁十九後征川楚戰歿得雲騎尉世職

### 祀昭忠祠

盛京通志雍正九年薩哈連蘇拉章京那莫善得一古  
刀光澤異常有若水珠一顆隨刀上下以手拭之全無  
痕迹按國語黑龍江曰薩哈連烏喇此云薩哈連自指

黑龍江言然考舊通志薩哈連作三哈喇餘無異辭國語姓曰哈喇三哈喇卽三姓乃吉林屬豈二說有一誤耶

歲操額設烏鎗齊齊哈爾黑龍江各四百五十杆墨爾根一百杆呼倫貝爾五百九十六杆例皆演放時領出應用而齊齊哈爾墨爾根黑龍江有額外殘毀及俄羅斯烏鎗數千杆貯庫不動

俄羅斯烏鎗其受藥筒中凹凸如梅花不圓此與內地鎗迥異察邊至墨里勒克者購而售之俄倫春利嘗數倍餘察邊者不能得

齊齊哈爾墨爾根黑龍江皆有礮曰神威無敵大將軍  
齊齊哈爾黑龍江各四位曰神威將軍齊齊哈爾黑龍  
江各十二位墨爾根八位曰龍礮齊齊哈爾六位曰威  
遠礮齊齊哈爾黑龍江各一位曰子母礮齊齊哈爾二  
十位墨爾根黑龍江各十位其雅克薩城所獲羅利礮  
三位烏甯克爾珠爾亨等處所獲羅利礮二位並殘毀  
子母礮一百九十五位行營礮四位皆齊齊哈爾庫貯  
永遠不動

八旗通志將軍郎談傳臣等愚意欲取雅克薩諸城非  
紅衣礮不可破記奉天府有紅衣礮數座若速遣官得

二十礮即可濟用又言令副都統温岱等潛進紅衣礮於城北攻之護軍參領博里秋等於兩翼放神威將軍礮夾攻之又言率護軍參領馬世基以龍礮擊之然則今日庫貯礮具皆平定羅利故物也

操放鎗礮每鎗例火藥六觔六兩轟藥一兩二分鉛彈五百三十三枚神威無敵大將軍一位例火藥一百八觔神威將軍一位例火藥五觔一兩龍礮一位例火藥一觔六兩五錢轟藥一兩八錢鉛彈九枚每歲京師奉天吉林遞送之數止此其諸城備用數目統計火藥三萬五千七百三十七觔轟藥三百四十九觔鉛彈八十

二萬四千三百五十枚而白布三百四十一丈火繩六百丈燧麻七千九百八十劬附儲藥引火所必需也齊齊哈爾大戰船十隻二號戰船十五隻江船五隻在城西南十五里船滄淳泊墨爾根二號戰船江船各六隻在城北停泊黑龍江大戰船十隻二號戰船四十隻江船十隻在城南七十里拖里爾峯河滄淳泊三城共船一百二隻皆康熙二十二年吉林造來水師營司之然今二號戰船謂之花船江船謂之小戰船見於官文書而盛京通志所載列子船今無其物且不聞有舉其名者疑花船卽划子船轉音攻戰之具必不以花名也

又通志稱齊齊哈爾墨爾根黑龍江皆有運糧船今惟呼蘭有十隻餘不聞

戰船例以五年大修十年拆造其備用物料三城庫貯共鐵六千三百觔桐油五千八百觔線麻四千六百觔白布一千三百匹棉線四十五觔風竹一千九百根抱桅八百塊竹篋一千掛棕繩七百六十條麻繩七千條綵麻繩一百條遇修造動用如干報工部請領歸款所謂風竹竹竿也抱桅竹片也竹篋絳繩也皆官文書中語

齊齊哈爾船隻備用物料庫亦在船塢其地近臨嫩江

微有林阜所居皆營卒中有關帝廟水操及祭船時以此爲行館

齊齊哈爾城西五里嫩江渡船二隻東北六十里塔哈爾河渡船一隻墨爾根城西北一里嫩江渡船一隻南一百六十里訥墨爾河渡船二隻在嫩江者水師營司之在塔哈爾等河者站官司之此外墨爾根黑龍江呼蘭渡船五隻例皆十年拆造無備用物料

威呼獨木船也長二丈餘闊容膝頭尖尾銳載數人水不及舷嘗寸許而中流蕩漾駛如竹箭此真刳木爲舟也遇河水暴漲則聯二爲一以濟車馬余來時奉天吉

林道中數乘之中流瞑目不敢視其險可想

扎哈小船也較威呼尤輕捷裁受兩三人相傳墨爾根

察邊者猝遇江漲協領那里勒素以馬革爲扎哈徑渡

其後預以樺皮爲之猶那遺法

土人習於扎哈威呼尤能澆水嘗見絳馬渡江者威呼

溺人不見俄馬登岸人握馬尾亦上竟無恙時江面寬

二里許孱弱者所必死

達呼爾隨意造輻輳車輪不求甚圓輳不求甚直軸徑

如椽而載重致遠不資轂輶惟山路崎嶇防損折動以

釜鑿隨之



輻輳車牛曳之一童子嘗御三五輛載糧草類然富者  
乘之以氈毳爲蓋蔽風雪閒亦用樺皮式如棺號樺皮  
車布特哈多此物近乃有厭其朴野購太平車於京師  
者齊齊哈爾尤甚

一佐領乘太平車華麗值百金將軍觀明偶見之怒斥

其侈而非禮其人謝罪藏其車乃已余初至借乘毯帷

敝車適理刑者塔清阿借車亦毯帷戲謂余曰我輩兩

主事難得今日都入毯包實不是京樣好虛也聞者絕

倒

扒犁國語曰法喇制如凌牀而不施鐵條屈木爲轅駕

二馬行雪上疾於飛鳥或曰此元時蒲與路之狗車然今日不見有駕狗者惟聞吉林屬赫哲斐雅哈等處役犬如牛馬號使犬部所謂狗車當在其地

二八月望日城南樓吹布楞半月然後至教場吹以操放鳥鎗每佐領例派馬甲一名日三吹其聲嗚嗚布楞海螺也蓋古笳吹遺意取壯軍威然春聲散秋則愈悲由地氣應之不堪入羈人聽矣

鳥鎗馬步射春秋皆操四十日將軍卹下者嘗早閱之使兵得盡力於農且省逆旅久候之費不然日日集教場邊風勁厲其鞞瘥尤不勝也

馬步射協領佐領遞閱將軍副都統閱時官兵步射皆佩刀協領等三品官有免射非定例

春秋操射兵如匠役養育兵官如管檔主事倉屯站官實缺筆帖式例不與宗室都爾嘉為將軍謂管檔主事

等曰旗人本業在騎射若雖文有轉武時概命射之

土人步射隨意張弛無德可觀然挽強命中是其所長索倫箭所以利於戰也至小兒甫三四歲置馬背畧無恐怖七八歲便喜疊騎驕馬過十歲類能馳岐阪如平地稍長則馬上射生以虛發為恥性相近也然有力家易逐飲博聲色貧者惟衣食之謀心既分氣亦漸餒有

司不善爲之計則精兵流爲疲卒勢有不期然而然者  
演放鳥鎗參領日日在教場閱視其九進十連環之式  
熟八纛下鎗聲如一然後請將軍副都統閱之

礮以霜降日在齊齊哈爾城東十餘里演放將軍副都  
統或去或不去事亦責在參領

水操在霜降前例十日此水師營事然營官不過指揮  
水手習撐駕之役其放鎗者旗兵也余來四載水操皆  
以江凍罷所聞如是

十月將軍副都統過江捕雉備貢名野鷄圍此年例然  
派官代去者多往來約一月

楚勒罕時布特哈人將至因沁屯將軍率官兵逆之先  
與獵較舊例也自楚勒罕改歸省城事久廢嘉慶十四  
年將軍宗室斌靜舉行之舊典遂復

黑龍江外記卷四終

黑龍江外記卷五

長白西清

將軍副都統等歲獻方物六月進白麪七月進鷹鷄十月進魚雉等野味曰進鮮十一月進年貢亦魚雉野豬類而箭筈桃皮木火茸附俗謂之走大車同月進海東青十二月進春魚內惟鷹鷄送木蘭行在餘悉貢京師

往歲恭遇

高宗八旬萬壽將軍副都統等呈進貢物有鶴有鹿有馬有堪達漢有四不像有貂鼠有灰鼠皆沿途謹飼以

進而貂皮灰鼠皮舍利獬皮元狐皮及刮鯨如意附嘉慶十四年恭進

皇上五旬萬壽貢敬依往制惟元狐九張不備購未得故也

拜發摺本諷吉包封供堂上轅門三礮將軍副都統北面行三跪九叩禮差官跪穿堂斜負黃袱馳而出若時節表文差官馬上捧之兩官代控出轅門然後馳交吉林由吉林轉遞盛京直隸如期恭進

春祭先農有耕藉禮早有請雨禮雨有謝降禮日月食有救護禮皆如內地惟恭迎

恩詔儀文不備待使者禮亦略

官員歲領清文時憲書由欽天監十月頒發明年春始至省轉送諸城亦有漢文時憲書商販在都購買至省較早然土人惟以清文爲重

黑龍江滿洲漢軍有在奉天入學之例鄉試屆期京師必行文咨取生監不過奉行故事其實曾應童試者無城中皆草舍屋上多積薪糞及雜糧以防竊風偶作輒輟炊爨番子沿街喊收幌子以禁坊肆燒柴值有災城上打鐘市擊鉦應之將軍以下率兵搶救雖有激桶久廢所資惟坊肆水車數輛



乾隆五十九年齊齊哈爾大雨嫩江暴漲入城負郭數  
十里非舟不行田廬淹沒無算嘉慶十一年城中火副  
都統宅及附近店肆被焚而木城東南面亦爲灰燼十  
二年大旱土人掘食草根或以鹽米一撮煮野菜爲美  
食十四年城西北雨雹小如胡桃大如茄田苗盡死大  
抵邊隅災不常見惟霜早傷穀則閒歲輒然  
將軍副都統三年輪覲謂之年班例皆十二月抵都明  
春還鎮呼蘭城守尉亦然  
協領等三品官六年俸滿引  
見有軍功者或擢副都統例與佐領以下官俱入五年

軍政卓薦者出考送兵部劣者黜

主事有三年京察例卓薦者年終吏部帶領引

見加一級回任

管庫理刑主事引

見補授後本鎮公庫例給路費銀五十兩吏部請領執

照限五十日抵任既抵任執照繳部自抵任日連閏扣

滿五年將軍出考咨部候推以今日選法觀大約并筆

帖式俸較足十八年方可得缺故理刑主事塔清阿既

報滿仍在任五年乃推盛京工部員外郎以底俸僅九

年也

管庫理刑主事既報滿接奉調京引

見部文卽離任而新任之來率在一年後中間出納聽斷土人得而主之

管檔主事五年滿陞佐領就文用京部員外郎倉屯等官四年滿陞驍騎校就文一等用京部及盛京主事等官二等用小京官然從前年滿就文者主事岱青阿倉官王起盛皆未得缺以事罷

協領以下缺選應陞二人擬正陪引

見例用正而記陪者名遇缺坐補不更送部此體卹意也

將軍副都統五日一入署餘日屬僚就邸中畫稿謂之上門宗室永琨為將軍畫稿在五更後黎明即散那啟泰為將軍日高畫稿或抵暮始散故永時卜奎蠟貴那時屬僚嘗一食

宗室永琨為將軍屬僚啟事有雙膝並屈自稱奴才者副都統巴某每見將軍宗室都爾嘉必屈一膝近日一宗室遣戍將至其本旗協領謀於同事曰謁見問起居我膝當幾屈耶恭而無禮類此

管檔主事將軍副都統前稱名管庫理刑者稱額哲庫國語主事曰額哲庫哈番此云額哲庫省文然聞從前

亦有稱司官者

屬僚稟啟名下例用伯特赫布克達斐字樣譯言跪也

理刑主事塔

清阿

獨書京烏勒默頗得體京烏勒默國

語恭謹之謂

協領等三品官兼辦司事掌關防者號正堂餘號副堂

佐領以下通稱司員其座位正副堂正坐司員旁坐筆

帖式隅坐而管庫理刑者向隨司員坐塔

清阿

爭之乃

改主事中坐協領等左右之

將軍副都統入署屬僚站班管庫理刑者舊在協領佐

領閒宗室景

熠

爲將軍改主事於佐領後至將將軍那

啟泰復進主事於協領前今仍舊

協領等出一卒持鞍籠前導主事佐領持毯塔清阿裁  
之余亦不用

幕府章奏文檄例用國書而凡奉到

諭旨部覆係漢文皆譯出存案近日工繙譯者推四品  
官果君德興佐領崔君達興阿崔尤習漢文有戰功後  
致仕果亦物故今遂無能繼之者

理刑主事用部員自有深意然司印不歸主事僚屬吏  
役皆土人且事涉索倫蒙古者案問須舌人此主事之  
所以難也

塔清阿

初爲理刑主事時掌印者協領阿

爾薩朗

造大

枷一枷繫四三人塔請於將軍宗室景

燭

毀之又數言

阿用酷刑非律將軍遂命塔掌印塔固辭阿亦見疎後

又有兼司某濫用刑塔言於將軍那

啟泰

將軍不介意

俄轉聽某言疎塔愈見理刑主事不易居其職

鞭作官刑旗人用之扑作教刑民人用之鞭數限以二

十七或加至四五倍扑不用杖以柳條抽之不於其臂

於其髀有皮肉綻裂漬之以鹽者非法也

命盜案已服必一用夾棍曰非是無以祛上官之疑噫

視三木求之者尤爲不究事理

部頒洗冤錄平時最忌翻閱曰展卷必有疑案故相驗時但憑件作喝報其實件作於洗冤錄亦不甚了了近日呼蘭某甲死身有三傷城守尉以自戕報所司委員覆驗曰被殺也悉拘死者家屬隣人來幕府敲扑旬月被殺無據然以自戕定讞恐累覆驗者乃還所拘於呼蘭飭城守尉自審結案此主事塔清阿既去新任未來時事

囚絞既決折其脣至斷曰不然有甦而亡去者識者以爲此脣斬也口號云盛世不聞脣斬律莫教泉路怨非刑主者微聞之其俗漸改



流人遇赦如慶更生遇有部檄行查由幕府逐名冊報此依例奉行按籍可稽之事往往輕率遺漏至翻閱累日經時而猶有向隅者過雖無心孽實不小司事者其加慎諸

達呼爾某甲死將軍傅玉疑之召婦問狀婦衣綠襦來愈疑之時夫屍已焚乃坐以因姦殺夫毀屍滅跡婦及奴並論如律又一卒伐木入山久不返將軍疑其婦奴致死不勝敲扑誣服之問其屍曰沈江矣時冬月將鑿冰覓之而卒適歸獄乃解說者曰達呼爾某甲之死病也焚屍俗也綠襦乞諸其隣不敢以衰見也故兩人將

就刑怪風起幕前高數丈將軍曰冤耶已然矣奈何語未既風旋轉出西郭直至市曹乃息

協領索某達呼爾也掌刑司印號稱能事一日薄暮過市曹聞人大呼其名視之烏有以爲鬼物遂狂語如嚙漸至不識妻子或疾走出東郭且行且言若與人辯是非久之竟死後有協領阿某滿洲也初不預刑司事因屯官獄久不定阿自薦能審數日案果結屯官論死死之夕阿忽長跼街門外口稱老大我錯我錯明日釀之殺牛馬無算自是得狂疾死於火老大云者屯官行大而兄事阿也屯官某崔尙書孫

每歲五月布特哈官兵悉來齊齊哈爾納貂皮互市號  
楚勒罕譯言盟會也初在城西北四十里因沁屯本名  
克伊勒屯乾隆六十年以事改城中而其部人卓帳城  
北故俗有北關集之稱先是在因沁屯楚勒罕將軍副  
都統率屬僚駐劄其地凡穹廬馬匹及羊酒皆布特哈  
按項供應後當事者誅求無厭布特哈苦之未有以發  
會部卒爲齊齊哈爾兵所毆走白將軍反得荷校罪於  
是副總管奇三列欵潛之木蘭

行在奏之

勅重臣來省案問得實將軍副都統以下皆論罪奇三

亦以越分上書成伊犁余嘗見土人家清文一帙敘奇  
三上書始末甚悉且言奇三將上書請於其母母曰救  
一部出湯火卽死不辱汝父吾何恨此文疑卽奇三作  
亦達呼爾巨擘也然齊齊哈爾布特哈不相能自此始  
交納貂皮楚勒罕第一事也選人格者充貢餘聽布特  
哈自售謂之瑪克塔哈色克譯言擲還之貂也在因沁  
屯時入格者故爲擲還陰以賤值逼買無問大小概銀  
九錢布特哈怒不敢言而減價之議未已後聞奇三人  
訴朝使將臨亟瘞所買貂於墟墓間多爲樵牧拾去今  
則將軍至貴買貂亦索重價餘可知

選貂之制將軍副都統坐堂上協領與布特哈總管分東西席地坐中陳貂皮詳視而去取之甲乙既定鈐小印於皮背封貯備進然後印擲還之皮而皆別其一爪如皮背無印而四爪全者私貨也事干例禁人不敢買貢貂有一等二等好三等尋常三等之分嘉慶十五年選定一等四十二張二等一百四十張好三等二百八十張尋常三等四千九百四十三張歲大略如是而列一等者皆雅發罕俄倫春及畢喇爾物

布特哈無問官兵散戶身足五尺者歲納貂皮一張定制也如甲皮不入選多選乙一張甲出銀三兩償乙此

類甚多事皆主於總管故每歲俸餉皆選貂後支放乘除損益之數至此始明也若雅發罕俄倫春則不然其所納皮張較勝別部故一等足額入其餘於二等二等所餘入於好三等而皆按照定價由庫給銀以酬其所餘之數蓋雅發罕俄倫春散處山野非索倫達呼爾及摩凌阿俄倫春可比故定制如是而畢喇爾一部亦然布特哈交納貂皮先已自定等第尋常三等之外皆以綾籤標記紅籤者索倫達呼爾物綠籤者摩凌阿俄倫春物黃籤者雅發罕俄倫春畢喇爾物也歲貢貂皮先將等第數目六月內奏

聞然後派齊齊哈爾官偕同布特哈總管一員解送木  
蘭咨報

行在戶部理藩院內務府其甄別收貯則內務府事  
楚勒罕時城西北穹廬遍野男女雜遝布特哈之所屯  
也稍東爲買賣街列肆陳貨皆席棚牛馬市於日中羊  
羣散於原野有來自呼倫貝爾者有來自蒙古諸部者  
通謂之營子說者謂在因沁屯時營子之多十倍今日  
布特哈男婦車馬之盛視往日亦殊過之故其時集號  
殷富官稅亦賴以充

布特哈屯聚微有部曲其穹廬門皆東向總管治事所

編柳條爲垣餘皆環列輻輳車人畜雜處其閒初來北門外設喀倫以禁外人旣納貂乃徹遊者徑入其營雖少婦不避

布特哈向無商販其俸餉例於納貂後支領故楚勒罕時城中集上無男女爭買貨物爲一歲之計然老嫗坐穹廬外撚麻繩造樺皮斗易錢自給者不一而足其艱窘可知

將軍舒亮與齊齊哈爾協領某舊在軍中爲莫逆交及爲將軍兄事某幕務悉委之寢用其子亦爲協領父子權傾一時將軍不覺也奇三案起朝使將入境將軍倉



皇失措但下令速閉城門遠近傳為笑柄某瘦死子亦  
以放廢終

黑龍江與俄羅斯分界處歲以五六月閒派齊齊哈爾

墨爾根黑龍江協領各一員佐領驍騎校各二員其兵

二百四十名分三路至格爾畢齊額爾古訥墨里勒克

楚爾海圖

案楚爾海圖即粗魯海圖有墨河山出金礦近車臣汗帳此地為俄人所垂涎詳見恭振

夔將軍公牘

等河巡視謂之察邊格爾畢齊額爾古訥二河

齊齊哈爾卓帳處也墨里勒克河墨爾根卓帳處也楚

爾海圖河黑龍江卓帳處也每齊齊哈爾協領與墨爾

根協領會墨爾根協領與黑龍江協領會各書銜名月

日於木牌瘞山上明年察邊者取歸以呈將軍副都統  
又各瘞木牌以備後來考驗此爲定例

察邊之事歲於七月內咨報理藩院而邊界甯謐例於  
年終專摺奏

聞至將軍惟新任者察邊餘不爾

察邊者旣至格爾畢齊河瑪玉爾先來謁待以賓禮明  
日請我官過其地盛設酒肴極欸洽意屋不甚高敞四  
面多窗無櫺皆嵌玻璃酒五色頗香清然限三爵不多  
進食則用匕故我官宴瑪玉爾設掛麵瑪玉爾愛之難  
於入口以彼俗不慣用箸虐之也瑪玉爾俄羅斯官名

瑪玉爾來或與妻偕妻以喇嘛爲侍從跬步不離喇嘛  
深自高鼻鬚髮類西洋人官兵望而遠之不與談

將軍觀明初下車察邊瑪玉爾過河來謁將軍不陳甲

仗召與談帳中後瑪玉爾見官兵稱將軍天人且有不可  
名一錢我國盡知之語每官兵歸必傳語問將軍安然  
則瑪玉爾亦異域之解事者歟

官兵與俄羅斯問答以索倫蒙古語亦有通其語者不  
過數句其人衷甲佩刀髀至骨纏罽布坐皆伸足瑪玉  
爾冠上插物類雞毛帚或卽以是分爵秩其妻服衫甚  
長見通草花印板畫易以皮毳殊珍重官兵緣以爲利

盛京通志引龍沙記畧云秋盡俄羅斯來互市或百人  
或六七十人一官統之宿江之西居氈幕植二旗於門  
衣冠皆織罽爲之易縑布煙草薑椒糖餉諸物按今互  
市法我兵一手持酒與之飲一手攬其手中物酒盡物  
亦得或從而鞭之不則酒爲騙去然其所有不過佩刀  
妝鏡鐵盤樺皮斗及羔獺等皮而官兵利已三倍若墨  
里勒克所得遠勝此地顧其人獷悍不易制故官兵輜  
重皆納窖中以防竊蓋其人俄羅斯之得罪戍邊者  
齊齊哈爾城中編鋪戶爲十二排更番值月供應官府  
有火災十二排鋪頭持籌奔救誤者民官責之民官番

子章京通稱餘城類是

鋪戶歸番子章京管轄故番子章京有管街之稱將軍宗室恆秀謂鋪戶良民不應隸巡緝者乃別派員專司榜官舍曰管理商民處尋裁

商販多晉人鋪戶多雜貨鋪客居應用無不備然稍涉貴重或販自京師若綢緞之類恐入勢要手致折閱則深藏若虛非素親厚不能買既賣猶數囑毋令某某知也

娶婦之家綵綢紅氍毹喪家搭棚所需席片及梓盃燈籠諸物無問官兵皆值月鋪戶供應而其權在番子雖事

過見還然損壞遺失無人賠補故鋪戶以值月爲苦  
牛馬羊豕外諸貨皆無稅惟城中典鋪每鋪歲徵銀二  
兩餘號曰贖銀而典物限二年內取贖過限爲死聽其  
變價且無問典錢如干概三分息此與京師不同

棉花非土產布來自奉天皆南貨亦有販京貨者毛藍  
足青等布是已然皆呼爲京靛而江南來者號抽機布  
俗謂一布爲小疋二布爲大疋製一衫小疋不足大疋  
有餘布之尺寸可知

北史勿吉傳水氣鹽生鹽於木皮之上亦有鹽池唐書  
黑水靺鞨傳有鹽泉氣蒸薄鹽凝樹巔盛京通志黑龍

江有土鹽按今木鹽土鹽皆不聞呼倫貝爾兩池出五色鹽無人取食所食皆奉天鹽

齊齊哈爾出鑊城東有鑊廠流人相聚煎曬通行吉林又出火鑊關以東貴之稱其加鋼甲於內地號卜奎火鑊相贈答以爲土產佳品樺皮鞍版次之

土人能爲瓦器若杯杵盃盞等磁器皆吉林貨船上買之船以楚勒罕時來泊齊齊哈爾城西鎮江閣前楚勒罕罷隨至布特哈秋月乃還吉林

齊齊哈爾賣香囊者河南人夏來秋去賣通草花者寶坻人冬來春去所賣皆閩閩物得利最厚可知好尙日

趨靡靡邊方且然

城內外門前揭筴籬者旅店也外來投宿例報番子房  
土人則否

土人用錢五百當千此京錢也除陌之法一千六文五  
百三文與京師稍異至交易獨米穀銀一兩折錢一千  
七百文他貨不然

地方所有興作無項可支例由八旗照數攤派各佐領  
借之鋪戶而以兵餉償之謂之摺子鋪摺子云者稱貸  
之符契也故每季兵餉不能滿支閒有不敷扣項仍須  
設法彌補者將軍觀明嘗曰可以不作者省一事則窮



兵紓一分之力言殊藹然

商家放債取利三分至輕也春秋二仲算還子母至緩也然三月借者秋取六個月利七月借者秋亦取六個月利春季仿此則似輕實重似緩實急兵力日絀未必不由於此

商販舊與鄂倫春互市地名齊凌轉爲麒麟因有麒麟營子之號後將軍傅玉搜獲逋逃無算乃禁互市今無聞

黑龍江外記卷五終

黑龍江外記卷六

長白西清

黑龍江極邊苦寒之地自設將軍鎮守凡旗民雜犯重罪載在刑律者或以免死或以加等發遣茲土分管束安插當差爲奴諸條各有等差惟官吏奉謫遠夷徒置不在常例其雜犯每歲踵接而至無慮數百人向皆分遞諸城惟呼蘭琿春吉林呼倫貝爾界俄羅斯不多遞邇來爲奴者齊齊哈爾留大半外城不過十之二此輩中由教匪洋盜免死悍戾成性與他命盜案及牽連坐罪者尤不同約計齊齊哈爾今有三千餘名餘城亦千

名以外蓋久未停遣東來者日眾游手聚居是在撥遣  
鈴束之有法耳

旗人發遣向皆隨旗當差近亦有黜面爲奴者一蒙古  
一漢軍皆京師舊家子

發遣當差者旗人本旗點卯民人水師營點卯而仍按  
期點卯於兵司有保者免點號曰保卯不則一月三點  
其令至嚴

齊齊哈爾隨旗當差者滋事有據例送部改發他省亦  
有不送部徒置墨爾根等城者一時權宜非定例  
隨旗當差者俗呼點卯底三年無過許在配披甲然有

所繫援嘗不待三年卽占土缺餘並備於店肆苟且自活不然抱瓦盆丐燒酒枕籍號呶於城市間致以狗皮見嘲而已狗皮無賴之稱

流人初至齊齊哈爾不盡留也視其案重而貌狠者分送諸城流人憚之夤緣求免則中飽之機巧者乘之更有不端桑梓出郭歡迎陳塞上之情形晚肩頭之行李一墮其術身難自主受害有不可勝言者

流人罪狀不一皆自標名目曰書案曰花案書案以文字得禍殃及子孫禁錮塞垣有至四五代者花案則狂且蕩子之流所謂自作孽也

爲奴者律書給披甲人爲奴給索倫達呼爾爲奴舊亦書給窮披甲爲奴從無給官員爲奴及給發遣當差者爲奴字樣而兵丁得奴向亦惟貧者勤者有勞績者給之示鼓勵故有叩謝官長之禮從未有勢家子弟始列親隨卽邀分賞者土人言將軍傅主給一奴如賜萬金非受知深難遽得是可爲法

將軍傅玉見一卒挑菜勤苦給奴代之後遇卒問奴何如卒曰善詰其所以然卒莫能隱乃曰某父旣飽扶杖牧豕不自逸渠猶高臥不下炕也將軍怒立鞭徒更給卒以馴良者又江西王某爲奴於某甲一日將軍見某

甲自擔水問左右記嘗給渠一奴曰然然則何不令擔水曰書生不能也然則書生但能殺族父乎立杖王某徙墨爾根所謂殺族父卽犯字貫獄者某所發也後所犯子孫亦以滅死來戍甫入城某適以是日死

流人妻子緣坐者奴之隨帶則否隨旗當差某嘗官御史得一奴揚州人隨妻少艾見者慕焉一日妻手御史舌訴主者言御史無狀證以掌上物主者恐陷御史薄責奴而出之此婦迄爲娼然御史之舌終不辨其何以斷也

寶抵某爲奴於達呼爾筆帖式家甫二日先爲奴者乘

其出搜囊得二餅啖之甘以餉筆帖式之母妻俄某還見啖者皆嘔水睨其囊餅失疾呼以桐油解亟亡去去則飲桐油者皆死獨筆帖式妻息尚存捕得某問餅所從來祗也所以防不然者然自言在家曾毒死姦婦之弟解刑部按之烏有僅以毒餅案論死

奴亡去謂之賣逃痞子由免死減等者官兵三路追捕謂之攆逃痞子追者嘗多獲者嘗少例無賞罰官兵不力故也

齊齊哈爾舊有西洋人入水師營安插又有金川苗奉將軍傳王命運內興安嶺亂石在齊齊哈爾北境建造

礪樓二座今尙存

黔奴俗號花臉子滿洲呼爲薩布什圖諸城皆有齊齊哈爾最眾大半閩粵楚產懦者服役主家黠者贖身自便網魚採木耳趁覓衣食稍有立業至娶婦生子稱小康者其無賴乃聚賭窩倡竊馬牛爲事甚或結識將校勾引工商興訟造言主不能制官府亦不加察猶以給奴爲恩得奴爲喜強賣逼贖諸弊叢生是在當時者思患豫防渙其羣而約之以法所關於地方不小也

士人於國語滿洲生知先天之學也漢軍等部學知後天之學也然以都人視之士人皆生知也蓋都人語文



而散土人語質而練都人義冠博帶有矜持心士人大  
戟長矛無造作氣此官話鄉談所以辨歟

國語蒙安陵寢也額伊福塚墓也土人多呼塚墓為蒙

安將軍那啟泰斥正之然習而不察如此類者正多此

土語之所以不可為訓也

索倫語多類滿洲達呼爾語多類蒙古聽之既熟覺其

中皆雜漢語龍沙記略云索倫達呼爾語音與蒙古稍

異閒雜漢語當是元代軍民府之遺此說得之惜未見

其全書亦不詳何人撰案龍沙記略一卷桐城方式濟

官中書舍人嘗省親至塞外黑龍江記所見聞考核山  
川古蹟以成此書近人何願船朔方備棗已採錄十之

八九又有楊氏柳邊記略詳于明末兵戍台站道里之數趙撫叔曾重刊之柳邊記略山陰楊賓字大瓢撰

其父嘗戍寧古塔大瓢萬里省親百計營養卒以赦得生還康熙初孝子也

晉商與蒙古索倫達呼爾交易皆通其語問答如流蓋

皆童而習之惟通國語者寥寥滿洲多能漢語故也布

特哈近歲能漢語者亦多然故作茫然不先出口此其

狡黠之一端呼倫貝爾則實不能土人無問何部繙譯

通鑑綱目三國志案此乃繙清三國演義類能強記剽

為議論而不知讀繙譯四書五經其習漢書者三字經

千字文外例讀百家姓名賢集然於論孟學庸略能上

口即止間有治一經誦古文數首者又皆徒事佔畢不

求甚解是以通者絕少第能句讀部檄得其大旨則羣起而指目爲才人此英俊者所以不能有成也

蒙館諸書買之店肆紙版模糊字多減筆如聖賢作丕矣與作甫之類不知何處得來余嘗授一漢軍門人易書詩三經卒業皆余行笥中物則書之不行於塞上可知然嘗見土人家有內版爾雅盛京通志八旗通志詞林典故寫本春秋左氏傳汲古閣五代史古香齋淵鑿類函坊刻通鑑綱目史記漢書評林管子鹽鐵論參同契擊壤集記效新書籌海重編廣博物志秘書廿二種呻吟語施愚山集午亭文編諸書又閒有明史武備志

數理精蘊東醫寶鑑協記辨方書及郡邑諸志皆散佚  
斷爛不可收拾則書之不重於塞上可知說者謂崔氏  
顯時子弟知習漢文故其家多書後式微書亦散亂今  
所存止此然已無能開卷者再閱十年不知又居何等  
此亦不獨塞上爲然也爲之一慨

齊齊哈爾蒙師最多束脩至薄有以負欠興訟者墨爾  
根黑龍江蒙師寥寥有志習漢書多倩晉商指授故口  
中別字愈不勝數

滿洲曲類古樂府如云阿穆巴摩薩齊斐圖門阿尼牙  
德伊集密譯言旣伐大木燒億萬春也阿穆巴博商阿

斐阿卜開克什德班集密譯言巨室成荷天恩也長篇  
短句意皆類是然多拍手以歌不似蒙古隨以火不思  
若索倫達呼爾曲聲調亦頓挫可聽惜不解其詞意要  
之淫哇之音少也

盛京通志稱土俗云行者不齋糧而雞黍之誼必篤父  
兄對賓客子弟侍立執杯杓必恭按今黑龍江城一帶  
過客到門必留酒食肴不過豬肉雞卵而以雙上爲禮  
如雞卵二拌豬肉亦二拌也飲酒則子弟執壺侍側酒  
不盡不去果如志所云他城雖不逮髣髴似之  
滿洲宴客舊尙手把肉或全羊近日沾染漢習亦盛設

肴饌然其款式不及內地味亦迥別庖人之藝不精也  
所謂手把肉持刀自割而食也故土人割肉不得法有  
屯老二之誚

土人過節上元湯圓端陽角黍中秋月餅家自爲之店  
肆亦有鬻者惟二月二日太陽糕九月九日花糕不見  
食之者此與都下少異

土人以黃米造酒謂之黃酒又有名秋酒者關以東處  
處賣之達呼爾以牛馬乳造酒

案漢書謂之  
拘酒

謂之阿爾占

漢名奶子酒蒙古諸部家有之南酒來自奉天歲不過  
數罍燒酒來自伯都訥歲不下數十萬筋從前呼蘭議

開燒鍋將軍觀明駁之至今不果行

土人熬飲黑茶間入奶油炒米以當飢黑茶國語喀喇  
釵也茶葉來自奉天一包謂之一封又稱一箇性不寒  
能消肥膩塞中爭重之亦有瀾香片大葉等茶啜以蓋  
碗者滿洲漢軍數家外晉商多如此

土人官戴纓帽兵戴貂尾帽貂尾一雙也七之爲貂纓  
官于役用之兵帽冬皮春夏秋皆絨夏日雨纓帽官及  
幕府貼寫用之而墨爾根等城草帽亦綴貂尾兵丁之  
便服也

索倫達呼爾以麕頭爲帽雙耳挺然如人生角又反披

麁服黃毳蒙茸少見多怪者鮮不望望然去之然亦窮苦者裝飾如此

商販春秋氈帽夏草帽惟晉商帽皆有纓夏必戴雨纓在呼倫貝爾者不然居然蒙古也

土人以裕褊布製袍或用繭綢色尙藍灰醬次之皆缺襟亦有服綢緞者十僅二三則其得之不易可知

協領等三品官服長褂佐領以下在印房者偶服之餘皆馬褂宗室恆秀爲將軍帖寫中能事者賜服長褂一

時榮之以爲可比阿喇哈筆帖式今不行冬衣名哈爾瑪兒者麁鹿等皮之毛落而鞞存者也服



之作苦最耐磨涅

官員公服亦用一口鐘朔望間以襲補褂惟蟒袍中不用一口鐘滿洲謂之呼呼巴無開袂之袍也亦名一裹圓

極邊苦寒過夏猶服棉衣禦冬可無毳服然窮檐委巷襦袴闕如所賴就火一烘向陽一曝又慮風雪不時艱於柴草則兵力之拮据亦有司之所當知也

官兵向皆著布鞞近日官多緞鞞冬日行役率著烏拉踏踏瑪兒烏拉鞞類踏踏瑪兒鞞類並牛革爲之軟底而藉以草温煖異常

兵多勒子鞵達呼爾則有阜鞵鞵尖繡白雲頭嫩江以西類然

夏日婦女多跣足或剗鞵行然野花滿鬚老少無分故有修頭不修腳之諺

達呼爾女紅綴皮毛最巧嘗見布特哈幼童服一馬褂雉頭毳毛爲之均齊細整無針綫迹覺程據所獻不爲奇異

齊齊哈爾人家門皆高大可通車院皆寬敞可容牛馬屋不過三層間造重門設照壁然牆多及肩行路窺見堂奧若墨根等處則幾於折柳而樊矣

草屋南向者三楹或五楹皆以中爲堂屋西爲上屋鄉居者率稱西面爲德爾吉譯言上也蓋尙右之意

草屋一苫可二十年土屋須歲歲抵墁土屋謂之平房列肆者多居家者少至以瓦爲之不過佛殿數楹非僅陶瓦難得也禦寒不如草舍故人不用

屋脊置木架壓草以防風攝謂之馬鞍亦有以輒代者不多見

柱埋於地露二尺許造屋其上貯不耐潮溼之物望之如水榭者曰樓房倉廩類然人家亦有然大風有傾欹之患故亦不多

牆有土築者堡甃者泥堆者堡甃最耐久堡者野甸泥塊土草結成堅如磚齊齊哈爾外城壘此又有拉哈牆縱橫架木搯草束密挂橫架上表裏塗以泥薄而占地不大隔室宇宜之

窗自外糊用高麗紙紙上攪鹽水入蘇油歛之藉以禦雨冬月盈窗櫺間層霜內積如樹介稍暖則化點滴如雨

屋內三面皆炕燒之室自煖不然雖煨紅爐寒氣不散地下四時堅凍卽三伏炕必一二日一燒否則腰脊間易致疾疾甚須以熱炕烙之

寒賤者兩家僦居一室僅以各炕爲畛域客來仍許借宿無問城鄉類如此

久燒之炕洞中積有煤炭往往隨煙出箆延燒廬舍故炕必一歲一掏謹修之乃無患

屋側煙箆過簷數尺磚者望之如窳堵一家不啻五六座亦有土木爲之者卑陋不耐風雨

煙筒出火曰煤了疾散鹽一握或投豬矢於箆而密堵竈門其火自息

達呼爾屋脊插一小幟院中亦樹高竿無斗而縛草一束與滿洲家索摩小異滿洲漢軍及流人家亦立天燈

然平時黠者少正月黠者十室有九

呼倫貝爾布特哈居水草轉徙不時故以穹廬爲室最便搆折穹廬國語曰蒙古博俗讀博爲包冬用氈毳夏用樺皮及鞆然布特哈近日漸能作室穹廬之多不似舊時風氣一變

一統志稱黑龍江性質樸果決好耕植之餘勤於騎射弋獵兼習禮讓務農敦本盛京通志稱齊齊哈爾性質樸好射獵兼習禮讓務農敦本而不逐末墨爾根民性勁質務農之餘熟嫻騎射黑龍江風氣醇古人樸厚好騎射呼倫貝爾人勁勇性質直耕藝日勤漸成沃土此

全省風俗之大較也以今日觀之滿洲直而勇漢軍精而文索倫達呼爾等渾然噩然有馭飲鶉居之意至於務稼穡習田獵臨陣遇敵奮不顧身無問何部族皆出性成是惟在良有司栽培誘掖使之勤不爲貪剛不爲亂範圍於禮義廉恥之中以保全其果敢雄強之氣則有補於干城藩衛者大矣

滿洲漢軍女旣聘壻先行叩頭禮然後送簪珥衣服富者或致羊豕鵝酒謂之過禮娶之夜壻家黃紙朱書麒麟在此四字貼門上女乘綵輿輿前懸篩籬及鏡沿路放爆竹鼓樂導之明日設席待親族賀者至飲酒三杯

輒去擇日更設席謝之

達呼爾巴爾呼以牛馬爲聘禮多多益善禮不備女不容娶然婿旣行噶喇扎發密禮許來往女家與女同寢處稱夫婦故有聘逾數載乃能備禮迎娶者往往子女成行隨母入門而翁姑受拜仍以新婦稱之噶喇扎發密譯言執手

滿洲漢軍皆與蒙古通婚姻然娶蒙古者多達呼爾巴爾呼自相婚姻或與蒙古通營站官屯則滿洲漢軍娶其女者有之

官員有力者妻不生子或怵愚不任家政則更娶一妻



號二房此舊俗也近則有二房不已復娶三房皆良家  
女媒妁所成舉樂肆筵親族聚賀然不敢報幕府請領  
賞銀則事干例禁其人非不知

士人婚娶無附遠厚別之義惟漢軍果氏以爲係出滿  
洲瓜爾佳與瓜爾佳氏世不結親此外無別豪族尤甚  
人死三日旣薄暮其子以紙囊盛紙錢負入土地祠卽  
神前曳囊三匝覺重曰亡者收去出而焚之謂之送裕  
褌

喪家門內樹高竿揭旛昇櫬用槓以旗扇輿馬爲執事  
皆與都下略同然富者爲亡人焚裘帽一火嘗抵千百

金從前猶焚輿馬侈僭之甚

人死焚屍而瘞曰熟葬老人間有免者然亦滿洲漢軍數家熟葬之法舁棺至郊野置柴上請師舉火火熾屍起挺而仆之須臾肉盡骨僅存然後拾貯所謂淨匣中而瘞之士然師之業苟不精骨亦易爲灰燼此勢家之所以嚴擇師也

呼倫貝爾布特哈人死挂樹上恣鳥鳶食以肉盡爲升天世有鳥葬樹葬之說卽此俗

流人死苟且棺殮瘞城外往往受狼犬之累掩骼埋胔之令惜無行者而發塚一事亦時有之

土無片石凡葬處亦有封樹間立碑碣石皆來自奉天  
質麤易泐雖以崔氏之盛墓碑亦然佳石尤難致可知  
親死服百日薙髮應役有職者遇缺准陞因之憤憤者  
小祥未過居然娶妻納妾假口於例不丁憂失之遠矣  
客死者柩還鄉時請鬼票於城隍廟遇關津焚之云不  
然魂不得過龔君光瓚又爲亡兒寶寶請鬼票於幕府  
皆理之必無而事之竟有者

佛滿洲家立索摩竿春秋二仲行還愿跳神背燈換索  
諸禮與都下無異漢軍舊家祭先有燒香禮亦春秋舉  
行餘關帝馬神等祀滿洲漢軍按期舉行尤誠敬

庫雅喇滿洲以犬祭天間用牛近則諱犬而詭言用豕不知犬曰羹獻古禮以之薦宗廟何諱爲

達呼爾家父子兄弟如千人其西壁草人亦如千微具眉目囊其半身死去之生增之歲時祭祀所謂祖宗也巴爾呼亦然其祖宗最忌動搖觸之主人必病病則祭以肉舉家分肥故下戶狡獪者饑則陰撼壁上囊可笑也

滿洲清明墓祭新墳插佛朵舊墳插柳枝皆示人有後意佛朵之式粘五色紙條如旛漢名佛花都下亦用水讀爲髓柴讀爲財土音也元旦擔水抱柴扣門戶問

之答曰送財則入之而置其水其柴金竈中大喊曰添財添財家家如是

上元城中張燈五夜村落婦女來觀劇者車聲徹夜不絕有鏤五六尺冰爲壽星燈者中燃雙炬望之如水晶人此爲難得

青  
四五月青草初生載酒牽羊飲宴於江邊林下號曰耍

除夕人家門外燒馬通店肆門外燒炭蓋都下柏葉燼歲之意向來爆竹極少近則通市轟然亦有鎖金門神五綵畫幅之類官宅則封印條示春聯一如內地

俄倫春俗重鮮食射生爲業然得一獸卽還家使婦取之不貪多亦不以負戴自苦索倫達呼爾舊亦然近日漸知樹藝闢地日多呼倫貝爾依然畜牧爲生富在羊馬力田者寥寥也

俄倫春婦臨產夫爲搭棚寮數里外送婦居之旣生兒彌月乃迎歸

達呼爾病必曰祖宗見怪召薩瑪跳神禳之薩瑪巫覡也其跳神法薩瑪擊太平鼓作歌病者親族和之歌詞不甚了了尾聲似曰耶格耶無分晝夜聲徹四鄰薩瑪曰祖宗要馬則殺馬以祭要牛則椎牛以祭至於驪黃

牝牡一如其命往往有殺無算而病人死家亦敗者然  
 續有人病無牛馬猶宰山羊以祭薩瑪之令終不敢違  
 伊徹滿洲病亦請薩瑪跳神而請扎林一人為之相扎  
 林唱神歌者也祭以羊鯉用腥薩瑪降神亦擊鼓神來  
 則薩瑪無本色如老虎神來猙獰媽媽神來噢咻姑娘  
 神來靦覷各因所憑而肖之然後扎林踞陳祈神救命  
 意薩瑪則啜羊血嚼鯉執刀槍叉挺即病者腹上指畫  
 而默誦之病亦小愈然不能必其不死口云能致病者  
壹能凝神定氣故也故卻病養生之術無他日和而安  
和則物之感我者輕安則我之應物者順神凝則氣凝  
神住則  
氣住

小兒病其母黎明以杓擊門大呼兒名曰博德珠如是  
七聲數日病輒愈謂之叫魂處處有之博德珠家來之  
謂

內地掘僵屍火之呼爲旱魃黑龍江呼旱孤椿明季已  
有此稱成化間錦州賀給事欽嘗寓書有司禁其事近  
歲齊齊哈爾大旱喇嘛請雨率健兒十餘輩大索孤椿  
不得詭云將與龍戰致土人耗金錢無算卒不雨

喇嘛有跑癩術蒙古達呼爾失物喇嘛以繩繫板癩挽  
而咒之癩自行如飛止某家曰盜也搜之無獲則又咒  
癩又自行嘗止數家失物卒無跡而數家傾筐倒篋所



失轉多然不過鄉愚受其惑近乃有行之官府釀成重案者

蒙古盜馬得罪所盜馬本官代賠無力者例在將軍幕鑽刀自明謂之起誓

老嫗多邪術乞貸不遂咒人生瘡往往得雞魚骨於瘡內因之殘廢名曰種蠱嘗見范石湖文集云嶺南有采生之害其術於飲食中行厭勝法致魚肉能反生於人腹中而人已死則陰役其家初得疾覺胸腹痛次日刺人十日則生在腹中也凡胸膈痛卽用升麻或膽礬吐之若膈下痛急以米湯調鬱金末二錢服卽瀉出惡物

或合升麻鬱金服之不吐則下李巽巖侍郎爲雷州推官鞫獄得此方活人甚多按所云與種蠱相似不知古方能驗於今日否

一嫗工咒人無可咒咒孫孫死跪所奉木偶前許以子祭婦微聞之搜篋得木偶針置釜中壓以石燒之初聞釜中如兒啼俄嫗踉蹌自外來曰心痛心痛大號一聲竟絕

齊齊哈爾賭風最盛貴賤老少罔不酷好大者擲骰壓寶以多金較勝負小者鬪於打搗蓋卽鬪葉子戲婦女尤嗜之飽食終日浮蕩成風甚且因此破家而不聞以

賭博得罪者至如流人設局漁利寺廟店肆處處爲博場亦肆無忌憚之一端惟將軍傳玉禁賭最嚴犯者繩以重法如治盜賊而盜亦聞然遂至夜不閉戶邊俗不甚別男女出則同川而浴居則短垣可踰一二守禮者往往爲蕩子所指目百計剔剔務卽敗行乃已倡妓之輩其始流人賤戶迫於凍餒爲之近聞土人亦漸不自惜狂夫引邪入室公然與母妻雜坐良婦女率好冶容豔飾出入於叢祠鬧市間甚至恣爲狎媾不可問邇年齊齊哈爾忽有女曲呼窟窿班皆關內人從伯都訥等城來或投宦宅或匿僧寮勸觴伴宿人爭昵之

得軍令始驅境外然因是破家傾生者比比矣焉得胥  
境內風靡而盡禁革之使之務本還淳豈非地方一大  
造福事

聖龍江外記卷六終

黑龍江外記卷七

長白西清

黑龍江始為將軍者吉林滿洲薩布素富察氏以甯古

塔副都統征羅刹有功因有是

命據通志公在鎮垂二十年凡所興作足傳久遠故一

時有文武幹濟之稱然嘗見侍郎宗室塞爾赫送德處

士芳卿扶父薩將軍柩歸葬祖塋詩云扶櫬承遺命東

歸黑水濱我憐今孝子人憶故將軍秋冷黃榆日霜連

紫塞雲薊門煙樹晚悵望獨斜曛則謂公歿於鎮者傳

聞特異

繼薩布素為將軍者沙納海寶鼎宗室法都宗室揚福

托柳成泰富爾丹那蘇圖卓爾海塔爾代山烏里布額勒

圖博第霖富爾丹綽爾多清葆達爾當阿達色綽爾

多國多歡富僧格傅玉宗室增海傅玉宗室永瑋宗室

恆秀宗室琳甯宗室都爾嘉明亮舒亮宗室永琨額勒

伯克那啟泰宗室景熠那啟泰觀明並今將軍宗室斌

靜凡三十有四人而中有前後兩任者富爾丹綽爾多

傅玉那啟泰也

將軍國多歡初下車問邸中器具是前任所遺抑有司

備辨曰出於商販悉命還之一日造支窗竿甚佳問價

曰不用然則匠人布施乎命給價而猝召匠詰問知得

價乃已將軍觀明照市價買物仍防閑家人不令商販

隱受累嘗買羊報價錢一千五百呵之曰安得如是賤

將苦商販以諛我乎強給三千錢故至今商販稱二公

謂其清節不污與綽爾多傳玉並堪千古羊不以入廢

使金如粟不以入懷邊將惟廉公知人情乃能樹威信也

將軍宗室永現喜吟詩與龔君光瓚唱和有作皆召書

甚見親禮然一筆不當意猝付所司拘繫旋釋之待如

初嘗贈龔云塞垣離索少知音兩兩枝頭話夕禽獨爾

才華能好古共予筆硯足論心囊中贏得新詩富胸次



都無俗念侵魑魅喜人須著意等閒莫漫作狂吟見垂  
戒之意今寺院多玉華主人詩將軍自號也

副都統以文雅稱者黑龍江慶霖墨爾根富增格皆京

師滿洲慶號雨亭能詩喜作字土人得尺幅寶之福號  
松岩日事吟咏如諸生旣去遺稿一冊土人得之後歸  
識者攜入都

管庫主事景善伉爽寡合不爲眾喜一日某庫總管承  
將軍指借支庫銀三百兩景不可強之則大恚曰堂委  
總管欲挾我欽除主事隳職掌耶卒不與其後某主事  
怯不敢抗擅出銀三千兩應所需幾罹危法殊昧前車

之鑿相傳景能詩喜圍碁後陞盛京戶部員外郎

土人以勲閩著者首推將軍塔爾岱瓜爾佳氏齊齊哈

爾滿洲也雍正十年積功授本省將軍乾隆六年九月

御賜詩云百戰歸來雙鑠身凌煙姓氏竟誰倫是時合

適林中趣憐爾仍隨輦後塵赫奕虎符叨寵舊輝煌竹

簡紀功新為詢閱歷疆場事幾度聞之塵念頻詩卷今

存協領穆克登布家嘗屬余以國書譯之穆將軍曾孫

也

土人有住京之例尚書阿爾賽都統阿蘭保皆以此起

家尚書漢軍崔氏也初以水師營六品官為將軍辦棺

木誤進雙樁不自安遂居京師受

世宗知累擢將軍總督內用戶部尚書乾隆初為家丁

所戕歸葬齊齊哈爾城北俗稱總都墳都統達呼爾也

微時以射名將軍傅王素知之會選善者隨

駕木蘭意在阿不願行五發故不中拂將軍意鞭三百

強遣之至則留京師累官至鑲藍旗蒙古都統諡壯勇

墓在齊齊哈爾城西嘉慶九年

賜葬有碑

公海蘭察呼倫貝爾索倫也微時為流人朱姓御貨車

往來奉天吉林為朱所重會金川用兵公以庫圖勒殺

賊有功受知大將軍阿文成公由是累擢將帥爵列上  
公相傳公貴還鄉宿朱家贈遺特厚又言公征臺灣接  
弟書訴齊齊哈爾某官詬辱甚公怒奏調某爲戈什哈  
將報之久見某勤勇過人大呼曰幾誤我遂累薦某至  
協領皆盛德事近有副都統倫布春布特哈索倫也征  
川楚有功方賊被執頃爭欲一見倫大人見則言將帥  
皆如公我輩何敢有今日土人識公者亦稱驍勇類海  
公而守正不阿過之惜早亡

布特哈由屯索倫也生有膽力善用強弓大箭嘗射鹿  
洞胷矢橫雙樹閒鹿奔而矢不折爲佐領以事罷潛之

木蘭卽

車駕前一發得虎

高宗壯之取視其矢歎曰箭與鏞耳呂布善射未必能爾累擢至齊齊哈爾副都統

沙<sup>晉</sup>呼倫貝爾索倫也驍勇號無敵俄羅斯憚之越境

盜牲畜不犯其帳一日沙外歸聞牛馬爲俄羅斯掠去

徒步追及盡剽取盜者十餘輩驅其牛馬唱以還自是

俄羅斯兒夜啼稱沙晉來卽止如古人呼麻胡云

協領紐

倫

瓜爾佳氏齊齊哈爾滿洲也素戇直習事所

擬苟合例將軍駁之輒搖首瞠目辯堂上必待盡諾然

後已以是見忌思搆之會紐受部下羊草一千束乃以  
贖貨虐下効奪戍伊犁初將軍効紐已發摺事秘紐不  
知至是聞

命卽自去帽頂詣所司請速上刑具將軍微悔之傳令  
暫歸家與妻子別紐不願登車徑去後赦還終於家

佐領恭素崔氏也管上站時往來自備粟脯不以擾站

丁會冬月包魚雉幕府沿例徵馬革恭不奉令曰馬不  
死革安從來將殺馬以進革乎抑減馬芻秣以易革也  
其兄肇甯固勸之卒供不如數後爲黑龍江佐領自度  
不能容謝病歸鄉居二十年年七十有五卒肇甯嘗官

參領以五世同堂旌門如例

摩凌阿俄倫春阿穆勒塔公海蘭察義兒也生而醜怪

多力馬步逸追之掣尾則馬不前顧嗜酒飲輒醉嘗指

瓶謂其儕曰瓦器何知容如許忘憂物我輩號骯髒者

苟瓜瓠者不若寧不差死後征川楚以功授總管加副

都統銜

士人鮮能詩者惟聞崔君珽一絕云客況淒涼不可評

挑燈獨坐待天明雙親若問今朝事風雨連綿在伴城

又過將軍灘云我本將軍子何妨過此灘君尙書阿爾

賽子嘗捐州同刻有吟稿不傳

漢軍知習漢書然能執筆爲文者絕少其能尊禮文士以書傳家者尤不易得惟聞崔布衣璠不惜重貲購書史爲子延師歲費百餘金此爲巨擘近則水師營四品官果君德興年逾三十爲倉官聞謫戍者講四子書愛之遂命子弟悉讀漢書見一通文墨者雖在城旦鬼薪禮之惟恐失君猶子齊轍布受業於余故知之悉

達呼爾富林齊齊哈爾人以馬甲貼寫幕府喜與蒙館老生遊久之漸知書理習卜易祀先亦設神主部俗盡改同類目爲怪物不卹也嘗言跳神一事不見經傳旣知其非而因循不改用夏變夷之謂何其識如此惜未



三十病卒

滿洲漢軍及營站孀婦守節者有請旌例今齊齊哈爾城中節婦坊數座惟木城北梁氏一坊甄爲之規模較大俗有賢孝牌之號梁氏漢軍監生崔君珮室

齊齊哈爾烈女長姐馬甲西納穆保女也鄰人羅羅科逼污之長姐力拒被害事

聞入祀節孝祠此乾隆三十九年事近歲有某女者親歿養某協領家稍長協領將納爲妾女不從徑入副都統宅泣訴身爲旗人且與協領有瓜葛不應辱以賤婢副都統素厚協領乃官聘此女而薄罰協領以勾當公

事至都又官屯女殊色者某協領欲娶之爲二房女不可父母逼之以死誓曰兒生官屯至賤嫁三品至貴特未必相安且若家既有妻而又娶婦禮耶聞者莫不訾女福薄噫此獨非巾幗中有丈夫氣者歎惜佚其姓氏一滿洲媪鄰舍火起擬負祖先木主避之而繩屢斷至不可結乃坐地大哭將自焚婦視之所結者引火艾繩也又一漢軍媪夜半避鄰火且行且仆然猶手家譜一冊不肯授親故兩媪非知書者而所行合禮布特哈老婦佐領妻也夫亡訟產幕府主者少之語偶不遜婦怒袖出一卷置頭上大呼云盲官認此何物敢

尋四品命婦耶視之誥軸主者大窘

土人言初設十九站廬舍器具皆戍來之總督蔡榮捐辦按八旗通志名宦大臣傳蔡毓榮字仁庵漢軍正白旗人康熙二十五年由雲貴總督內遷總督倉場戶部右侍郎轉兵部左侍郎尋以罪謫戍口外未幾

召還三十六年卒土人所云殆卽此公特其名字傳訛耳

阮侍郎葵生茶餘客話云猗氏衛爾錫旣齊撫黔時以苗變得罪戍黑龍江其友劉六皆爲之經畫行李歲時餽問不絕逾年

召還於此見前輩交誼古道照人

一等男訥

爾樸

滿洲人康熙閒戍齊齊哈爾與桐城方

君登嶧善鄂勒特犯哈密時

朝廷徵黑龍江兵進勦訥具狀請從不果賦詩云小醜  
逞螳臂

天威振九征西陲馳羽檄東海動霓旌沙磧雙丸駛丹  
心一劍橫空存繫越志誰爲請長纓詩名畫沙集方君  
登嶧序云拙庵十三年居窮髮之地吟誦弗輟暇則以  
蹇衛曳短車出郭荷鋤移野卉數十種蒔階下非襟懷  
浩浩烏能如此拙庵訥自號也

方恪敏公觀承未遇時變姓名為馬飛熊往來齊齊哈  
 爾左右其父袁簡齋枚隨園詩話載公句云龍來陰嶺  
 作遊戲雷電光中舞雪花卽此時作久之父歿方巖骸  
 骨還鄉之禁公盜之覺杖幾死頃之復盜竟徒步負入  
 關余嘗見土人家行書一幅署名桐城方登嶧或卽公  
 之尊人案方登嶧字鳧宗號屏垢官工部主事以家累  
 謫塞外恪敏公之祖也恪敏之父名式濟字沃  
園官中書舍人聞嘗撰卜奎雜誌一書惜不傳  
侍父均及塞外先叔母之祖李徵君錯漢軍人居盤山著尚史睫集集  
 世稱廌青山人有兄錕號伊山官佐領以事謫戍徵君  
 念其老病請假省視居匝月歸事載徵君行狀戍何地

未詳畫沙集有送李伊山以運餉蒙

恩解戍詩云雪消遼海霽雲開揚柳春風拂面來萬里  
羽書飛玉塞十年塵劍返金臺晚芻應比蕭何力勒石  
原饒班固才行矣前程須努力漫憐羈旅重徘徊然則  
謫戍乃在齊齊哈爾而黑龍江亦徵君遊屐所及故陳  
簠公梓爲徵君誌生壙稱其東涉遼有所會心輒沈吟  
延竚或窮險極幽撫拾放矢遇有道者必質所疑叩精  
理蓋謂此也

富察尙書傅鼎雍正四年爲盛京戶部侍郎以事成累  
龍江九年

召還李徵君錯作家傳云公遭峻責被嚴譴所親代之  
憂公方率老僮腰斧伐山木故上有以結

主知而旁人莫窺其涯涘袁簡齋枚撰神道碑云公聞  
命負書一篋步往率家僮斧薪自炊於此見尙書行乎  
患難卓有本末

海寧李仁山援戍齊齊哈爾妻查氏自都買一婢偕來  
省視久之與婢各舉子歸贖仁山罪還於鄉查之弟儉  
堂中丞禮也所著銅鼓書堂遺稿中有文云雍正己酉  
仁山戍卜奎在京師北六千里自瀋陽抵卜奎中間千  
數百里無居民晝則子行夜則露處豺虎四嗥霜雪盈

野數語寫塞外景象逼真但謂卜奎在京師北誤也六千里之說亦不合或其時道路故迂遠歟

河閒齊某成黑龍江歿有年在籍欲收骨而艱資斧僞屑豆爲藥且行且售病應手愈因得善價莫測其所以然也已負骨歸行次窩集遇三盜泣陳其事盜憐之贈金方拜謝一盜擗踊大號曰若藐孤不遠數千里爲此舉自命英雄如我可漠然置之耶因別其黨云若等自便我且之肅州尋親揮手竟去事載姑妄聽之紀文達公昫之書也文達自言十一二歲聞之叔父事當在康熙雍正閒所云窩集林木深處非地名



滿洲世臣字嵩喬雍正丁未進士爲盛京禮部侍郎得罪戍齊齊哈爾一日點卯來稍遲主者鞭之歸卽恚憤成疾卒此乾隆十九年事嘉慶二年其子保文來訪遺殖不得晝夜持零丁哭市上甚哀一白髮者見之遙指倉後叢草云記少時見此葬一人聞其足履阜韉乃曾戴紅頂者或卽若翁如其言搢之果見阜韉乃輿榇歸白髮者漢軍也余嘗見而親詢之惜逸其名

齊齊哈爾城東一墳類僧塔而所葬京師蒙古也其人精術學言事多中一時有半仙之目將死謂儕輩曰我某日死可葬某地見有馬騎人者是吉時至期果有健

兒負駒過遂葬之土人至今道其事訪其姓名曰保額爾克

章響山汝楠紹興人乙榜宰甘肅得罪戍齊齊哈爾館水師營呂家坐臥一室終年不出戶部侍郎保泰高其學品數招之不就也門人呂君景儒將婚響山召與譚語云某昔與老妻初接面約以寡言笑毋預家政比作令得三悅母一老妻弟婦分其二若二則母一藏一不忍獨與妻也其善誘多此類久之老且窮或周之可以無取必不取曰不忠不孝可復以貧賤累人乎後赦歸呂君述其事程君煥爲文記之

甘肅案遣戍道府州縣官在齊齊哈爾者若汪君皋鶴  
史君堂黃君道熈今寺院皆有筆墨遺蹟惟宋知縣土  
人多稱其老而工詩不幸客死然無能舉其名號鄉貫  
者隨園詩話云杭州宋笠田明府名樹穀宰蕪湖有賢  
聲罷官再起補兩當縣過隨園一宿而別聞爲甘肅案  
謫戍黑龍江年近七旬恐今生未必再見幸鈔存其詩  
然則士人所稱詩話所載也

流人通文墨類以教書自給齊齊哈爾最著者江西王  
兩亭霖教授八旗義學仿周興嗣千文撰萬字文未就  
卒天台齊丹峰傳繞老不廢詩或傳其在獄咏岳忠武

手植柏云冰雪含神古風波抱恨深佳句也家有寫本  
萬卷樓稿余嘗借而觀之蓋次風宗伯召南之書丹峰  
宗伯族子後亦死戍所河南李謙六慎吉初傭呂君景  
儒家既呂君見其能文請爲諸子師有勸其立家室者  
謙六以家有糟糠辭時人義之俄卒裁三十餘又范如  
松者字近光安南人事黎維祁爲大臣阮光平立入中  
國安插水師營亦以訓蒙爲業識者稱其熟於史鑑慷  
慨有華風後釋歸國

常州龔藥林光瓚戍齊齊哈爾妾生子小名寶寶聰慧  
嗜讀書將軍那啟泰數使鈴下蒼頭負入邸第命說易

大義一日寶寶問將軍乾爲天爲父坤爲地爲母天地  
父母一而已我乃一爺而二娘然則地固可多於天歟  
將軍無以對漫曰在常州爲江南地黑龍江爲塞北地  
地雖多其實一也若有兩母將母同寶寶諾之而心不  
然頃之口占一聯云秋光凝白露寒影入黃花越數日  
竟殤時重陽後也裁九歲

關內人來貿易俗稱跑腿有費姓者不詳何籍在齊齊  
哈爾貿易頗以信義稱一日致粳米一石於章君汝楠  
且留小摺請憑此日取筋肉以養老章君訝非素識卻  
之費厲聲曰某非有求於先生以先生行誼過人而貧

若是故分衣食之餘供養之卜奎之大安知無類某者  
聞風繼起則先生可以不死某豈有求於先生哉章君  
卒不受費涕泣去不知所終章君嘗作詩記其事後程  
君煥和之有廉讓之間容我輩漢唐以後得斯人句費  
可不泯矣

土人無知醫者醫多來自內地余惟聞晉商武詡善鍼  
灸施藥濟人不計利得良醫體章君汝楠爲作傳以授  
呂君景儒呂君亦業醫讀書心細不輕下藥偶時疫作  
陰合藥投井中活人甚夥是真不愧武詡

黑龍江外記卷七終

三

1

黑龍江外記卷七終

黑龍江外記卷八

長白西清

黑龍江土脈宜糜子糜子粒如穀子微大赤黃二色煨以熱炕然後碾食諸書多以爲稷土人呼爲伊喇伊喇國語黍也若稷當曰斐式赫今不言斐式赫而言伊喇是以糜子爲黍與書不合按月令章句云稷秋種夏熟歷四時備陰陽穀之貴者說文云大暑而種故謂之黍今考糜子五月種八月卽熟俗稱六十日還家與說文合則土人以爲黍呼曰伊喇固宜且按字書糜從米無穀解糜从禾音門謂梁粟惟糜从黍說文稌也呂覽陽



山之稌注冀州謂之糜又嘗見汪氏昂註本草云稌乃黍類似粟而粒大疎散乃北方下穀南土全無北人亦不之重所謂稌卽糜子足訂諸訛益以知方言之足資考證也

小麥春種秋收磨麵勝內地充貢者將軍副都統等公捐麥價羅五六過塵飛雪白如束皙賦所云歲以六月時進十二囊囊六十筋十一月年貢亦附之

蕎麥出黑龍江城者尤佳麩宜煎餅宜河漏甘滑潔白他處所無河漏挂麩類俗稱合絡河漏二字見本草綱

目

鈴鐺麥穢麥也墨爾根黑龍江以秣馬亦配穀稌貯倉然不經久易霉爛

蘇子可榨油多種之地不宜脂麻香油來自奉天至貴桐油本官貯物由部領價採買然近亦多雜蘇油矣

稻米自奉天來者食者少價亦過昂他如高粱稗子黑豆豇豆之屬皆土產此外有穀穗長尺許色如血名老羌穀有蔬類萵苣而葉深碧上有紫筋名老羌白菜其種自俄羅斯來人家偶見之非園圃所重老羌白菜或書作俄羅斯松蓋菘字之誤

流人闢圃種菜所產惟芹芥菘韭菠菜生菜芫荽茄蘿

葡萄王瓜倭瓜葱蒜秦椒茄長而不圓王瓜長者幾二尺  
皆四月後上市鬻之然亦惟齊齊哈爾如是墨爾根黑  
龍江皆自食不賣呼倫貝爾布特哈俗重肉食無菜色  
也

野菜有名柳蒿者春日家家採食味初不甚鮮美滿洲  
謂之額穆毗國語繫曰額穆毗豈其種耶

藥如赤芍黃岑百合防風土黃連益母草茵陳車前子  
之類境內產之然惟益母草有人熬膏餘皆不採藥店  
所售貨自奉天以贗亂真多無佳品

相傳齊齊哈爾東北山中亦產人蓐以路隔紅眼哈埒

人不敢過紅眼哈姆淤泥地也人行輒陷萬無生理野  
鳥亦不敢落昔年有盜採者紅眼哈姆既凍去將化還  
率以俄倫春爲前導否則路徑易迷虎狼害尤不測  
野花多不知名人家嘗栽者不過罌粟鳳仙虞美人蜀  
葵牽牛江西蠟數種萬壽寺玫瑰兩叢將軍府芍藥數  
本色略有致無香閒有種丁香菊花石榴者內地購來  
經年卽萎否則有葉無花地極寒故  
地寒花果絕稀四月中見杏枝繁蕊簇可供膽瓶蓋屯  
中人自野甸折來詢其結實大不及指此外了無春色  
棠梨花葉望之皆似白丁香或言土人繫繒條其上伏

臘祭之忌折其枝此俗今不聞

歐李野果也異域錄作歐梨或云卽郁李大如櫻桃色味皆如李漬以錫蜜秋日下酒佳品有言歐陽文忠使契丹嗜此果因名歐李者附會可哂

伊勒哈穆克叢生黑龍江城山野中色紅味甘酸大如豆摘食入口成漿置盂中不久化爲水國語花曰伊勒哈水曰穆克故漢名花水亦名高麗果又有都實者伊勒哈穆克類也和牛乳造爲烏他味殊甘美

榛子生於野甸樹大如荆棘實圓滿未可以十榛九空之諺例之經荒火者尤佳炒而售者高唱火燎榛子終

年不絕

人家隙地種煙草達呼爾則一歲之生計也自插秧至曬葉胼胝之勞婦女任之皆自鬻於城市富者坐車牛貧者披裘放帽踞地上曉出暮歸無閒風雪夫若子不預其事得錢則分之

達呼爾以繩貫煙葉壓而扁之繩長約五尺故其煙以度計流人改一度爲數束零售謂之把兒煙店肆復有所謂臺片者澹於達呼爾煙而價賤土人攬而吸之蓋甯古塔產甯古塔吉林屬城俗呼甯古臺

達呼爾敬客以煙爲最客或自吸煙遽掣其筒於口裝

已煙以進禮也將軍慶成初成齊齊哈爾買薪一車其  
僕方吸煙指示堆何地忽賣薪者掣其口中筒僕以爲  
攘奪怒毆之不知賣者故達呼爾也欲盡禮而反受辱  
入里不問僕之過歟

齊齊哈爾羊草暢茂馬食輒肥遠行者微加梁豆餘不  
用故養馬最易有阿敦者十家而九阿敦譯言牧羣也  
墨爾根等城羊草少且不佳皆以鈴鐺麥和穀草秣之  
馬亦茁壯然穀草刈而後食羊草較省力

五代史契丹裏澤有息雞草味美而本大馬食不過十  
本而飽今羊草以束計一馬日食十餘束或卽息雞種

息雞唐人詩一作席箕

苦房草有章茅黃茅兩種歲久草上積沙面北處雨過  
青綠如苔積雪常數日不化惟春風大作不免興杜老  
卷我屋上三重茅之歎而丙丁有警慮尤非小

都下諺云關東三寶人蓂貂皮烏拉草草細軟溫煖宜  
藉烏拉故名境內有之然未若奉天吉林之多

燒柴柳條爲上葦次之蒿艾雜草又次之柳條多出布  
特哈葦多出齊齊哈爾城東呼雨爾河來路較遠故價  
貴蒿艾雜草則日日車載上市不難致然夏秋漸少價  
漸高農不暇爲樵故也



土人刈草用芟刀如鎌柄長七八尺近刀處置曲木護刃刈時立執而左右之遠視若掃雪然

墨爾根有草和飯飼蠅蠅盡死黑龍江有樹傷於刃者屑其皮敷之傷立愈土人謂之刀瘡藥然皆不詳其名書稱漠北押不盧食之立死或卽毒蠅草

布特哈一達呼爾入山虞獵陰雨恐溼鎗筒拔道旁草嚼而塞之俄覺精神頓長思御內不可忍趨歸不出門者累日同類怪問以爲草力使然跡之不復得後達呼爾旣老壯健異常人識者曰鹿游牝多氣絕牝以草納其口卽活俗稱靈芝草達呼爾所嚼豈卽此歟

原野草盛冬日易引荒火火起處晝如萬盞燈光熒熒  
地上夜則照耀一天數十里外望見之齊齊哈爾西北  
索岳勒集山者遼之七金山也乾隆間有荒火之變林  
木蕩然野獸焚死無算可知火勢之大嚮邇爲難

黑龍江漲必有大木順流下土人取以造屋宇餘供炊  
爨足支一年此自然之利也齊齊哈爾用木皆楚勒罕  
時買之布特哈人其木由嫩江運下積城西北兩人合  
抱之材價銀數錢此關內所不能然較二十年前貴已  
三倍伐木日多人山漸遠故也

平地多榆近水多柳榆無合抱者柳皆叢生燒之戀火

故條子價倍雜草條子土人謂柳也

盛暑架木鋪條子以遮暘謂之冷棚因沁屯楚勒罕時  
行轅冷棚布特哈辦其後一棚條子派萬束而事罷仍  
命辦者運入邸第爲禦冬計奇三案起弊乃革將軍宗  
室永琨詩貂鼠於人旣無分柳棚從此不須開指此  
山谷多樺木土人以爲箭筈爲鞍版爲刀柄皮以貼弓  
爲車蓋爲穹廬爲扎哈縫之如栲栳大擔水小盛米麪  
謂之樺皮斗俄羅斯亦有之極小雕鏤精巧宜貯檳榔  
鼻煙號老羌斗

本草樺生西北陰寒地味苦氣平無毒乳癰腐爛韡內

年久樺皮燒灰酒服一錢日一服此用土人不知

宋洪忠宣皓使金流冷陁寫四書於樺葉授弟子此樺葉之見用於古人者今不聞冷陁雖在境內亦無考

松有果松杉松油松數種又有伊齊松轉為異氣松性燥易裂入土則裂者復合堅如石伊齊地名也

松入黑龍江歲久化為青石號安石何秋濤云安石俗呼石即康干石

木變石中為礎可發箭鏃尙書礪砥砮丹魯語肅慎氏楛矢石砮即此將軍那啟泰嘗以製研不下墨先文端

公鄂爾泰恭和

御製瀛臺木變石歌有濡水不沈火不然句得石性矣

皇朝詩林

新西詩舍

或言化石者非松也小煖木也類松故從而松之存之以備一說

墨爾根協領那

里勒泰

歿數年棺化爲石則知木之變

石亦不盡因水力唐書僕骨有康干河斷松投之三年變爲青石名康干石殆卽今日之木變石歟

內府纏弓矢金桃皮出齊齊哈爾城東諸山樹高二三尺皮赤黑而裏如泥金故名金桃皮其實不結桃也歲折其枝入貢

歲貢箭筈八千枝有樺有柳有青楊亦在齊齊哈爾城東採取其鵬翎鵠羽貢之以備製箭者向皆折價在都

購辦未詳自何年始

柞木亦名鑿子木取枯心以引石火謂之木火茸歲亦充貢

枯柞經雨生木耳俗呼黑菜亦曰耳子採者春去秋還山中爲棚寮以居歲無慮數千輩皆齊齊哈爾流人也布特哈懼其聚眾滋事驅逐之然利之所在終莫能禁櫟亦柞類結實名椲子殼曰椲盃內地以之染阜旣出色乾復可燒土人不解此用但伐之燒炭冬日鬻之齊齊哈爾車運距城遠雪則價長黑龍江扒犁運距城近雪則價落地勢使然也

大抵燒炭多用襍木已成炭中尙有脂人家每日爐底必剔去黑塊炭薰如血餘者始無恙薰音訓見韻補若觸其氣輒頭泔泔致暈眩嘔逆疾如中煤毒然初入境者不可不知

遼東鶴本方物或得其二畧不加惜以遺某公日放置園中飼以料脩頸高趾殊自得性喜浴每雨過軒舞有節或啄薪木擲空作添籌戲丹頂日鮮乃知此物非可翦翎而籠畜之者也余因謂某公曰是盍名放鶴園海青一名海東青身小而健捷異常見鷹隼以翼搏擊大者力能制鹿本草集解青鵬出遼東最俊者謂之海

東青元史合蘭府有海東青由海外飛來明一統志五國城東出海東青今歲以十一月入貢中途飼以鴨肉旦夕嘗引其爪立冰上性惡熱也

諸城送鷹鷓於幕府備選貢例在七月初旬故齊齊哈爾有鷹來立秋之諺

鷹初生曰額普特漢名窩雛長成曰扎發塔漢名秋黃逾歲曰呼克申漢名籠鷹故養鷹家有一籠兩籠三籠之說鷹過三籠無能爲也已

鷹見雉兔飛起而俯視曰打椿得雉兔而雙爪緊抱曰扣環遺矢曰打條颺去曰雲了養鷹之隱語也



鷹與兔相持犬來助鷹往往亦傷鷹犬與兔相持鷹來助犬往往亦傷犬助之者志同道合傷之者忌功爭利歟

齊齊哈爾副都統巴某土著達呼爾也一日出獵見兔甫縱鷹猝墜馬左右馳而掖之起瞠目大罵曰我死即死耳鷹脫颺去若當何罪其重鷹而不顧身如此

嘉慶八年將軍觀明進白鷹十年

萬壽節站丁得白雉獻之僚屬聚觀雉無驚態一時稱異乃陪以常雉送京師

都人稱鬪東云棒打麀子瓢盪魚野雞飛在飯鍋裏余

嘗見野雞盛時往往飛集門窗一握而得則此言不誣然亦有貢額不足多方購補之事未可以一律論

土人得野雞例振首於翼下故關內有彎脖野雞之稱禮所云獻鳥者佛其首也

野鴨二月始見西泊中嘗百十爲羣以鎗得之亦足充饌

歲貢鳥名飛籠者斐耶楞古之轉音也形似雌雉腳小有毛肉味與雉同湯尤鮮美然較雉難得多在深林密藪故漢名樹雞有呼沙雞者非也沙雞又一種爾雅注鷄鳩生北方沙漠地大似鴿形似雌雉鼠腳無後趾岐

尾爲鳥憇急羣飛本草釋名突厥雀卽爾雅鷓鴣本草  
集解突厥雀生塞北狀如雀而身赤諸書所言殆卽飛  
籠也

春夏之交嘗見一鳥鳴屋上聲孤孤然訪其名於諸生  
漢軍曰臭姑姑滿洲曰音達琿徹齊克達呼爾曰額鶻  
鶻言人人殊迄無定名幕中偶話及之一老貼寫曰夸  
蘭達不記時憲書乎所謂戴勝降桑卽此余聞之豁然  
愈見博物之難夸蘭達譯言營長土人以稱主事尊之  
也  
關以外多雁故稱雁塞往來嘹唳南飛北向一如月令

夏小正之記時燕則四月來九月去不似內地皆在社  
曰此爲小異

齊齊哈爾樹上多烏巢烏朝去夕還食田禾飛嘗蔽日  
鵲惟春冬有之餘日不知所在故鵲巢難見鵲噪亦罕  
聞

呼倫貝爾馬養於他域者秋日聞黃豆辦兒聲輒垂頭  
不食卽廐中騰蹕嘶鳴思還故土其去也絕鞞而馳騫  
山越澗不復由故道布特哈馬亦然將軍那啟泰有愛

馬布特哈種一日聞黃豆辦兒逸去蹤跡之馬方長嘶  
主人穹廬外牽之不動箠之則蹄齧並施若欲甘心者

卷之三十一

二 斬西村舍

物類之相感如此黃豆辦兒野鳥名

呼倫貝爾產馬骨骼不甚高大多力善騁畜者常剪髮而不鑿蹄向於楚勒罕時售集上吉林一帶皆來採買後當事者先以賤值拔其尤售者苦之匿其良駿潛驅多倫諾爾求善價而以所餘塞通市之責齊齊哈爾無好馬矣多倫諾爾蒙古地名俗呼腦兒上

將軍塔

爾代山

一黃馬久從行陣無一蹶之失

勅賜鄂勒哲伊圖阿爾薩朗名號鄂勒哲伊圖蒙古語有壽也阿爾薩朗國語獅子也其後將軍請告食全俸馬亦月支芻秣於有司

牛一身無棄物皮肉外油製燭骨製簪腓製酒囊糞餅  
可代薪戀火無穢氣家家與馬通並積成堆值大風與  
沙俱揚已

回人賣牛肉例請稅課司以火印烙牛股乃敢就屠齊  
齊哈爾一牛納銀一錢餘城多寡不等余司權時戲指  
火印此穿鼻公勾魂牌也聞者嗚噤

土產驢羸形體皆小駱駝惟呼倫貝爾有之其地不多  
畜豕特食羊故其人徧有羶氣殊類蒙古

羊一歲謂之庫爾布子二歲謂之二毛子冬日宰而去  
毛整售謂之羊孤盧子猶關內之謂羊腔也上並有稅

課司印記無者罰加倍

嬰兒缺乳伏山羊於炕使乳之既久羊與兒習兒啼羊遽至狀如母子腓字誠非妄語

土人消洋皮以鹽至關內爲煤火所蒸多自裂故晉商皆以硝熟蒙古則以牛乳熟較用硝鹽者稍柔輒而潔白遜之

人家藉犬爲守備多者畜至五六性既不馴狀尤犷狼夜深嗥吠聲徹四城穿窬者所由瞿瞿也然白晝當門獨行者易遭其虐致婦孺往來手不釋梃則犬之材有用也德實不足稱矣

布特哈田犬各擅一長精於虎者不捕野豬精於野豬者不捕雉兔其捕雉兔者雉兔伏數矢外此能嗅而得之號聞香狗

庫雅喇滿洲選家犬肥潔者畜室中飼以梁肉以備祭天然其俗平時不食犬肉不御狗皮曰忌諱今亦不盡然

呼蘭多虎虎過父子兄弟不相讓獨殺之以獻幕府余嘗見呼蘭送一虎極大云已七歲滿洲某佐領所殺也聞佐領父亦嘗殺虎可稱世勇

虞者言虎伏於莽肖鹿聲致鹿至則無所逃其口是可



名黠虎

關東鹿尾見重京師齊齊哈爾諸城皆馬鹿知味者所  
不取謂不如梅鹿盤大漿濃爲食家珍品梅鹿卽麋出  
吉林鹿茸亦然

金史以樺皮爲角吹作呦呦之聲呼鹿射之今布特哈  
有哨鹿者卽呼鹿也其哨以木爲之長二尺餘狀如牛  
角而中空國語謂之穆喇庫哨時吹穆喇庫能肖游牝  
已憊之聲則牡者牲牲來然不能人人擅長蓋亦有獨  
得之妙焉

堪達漢

案柳邊記略  
作堪達韓

鹿類背上項下鬃駱駝沈存中

筆談北方有駝鹿卽此境內諸山皆有之毛蒼黃體高大重或千觔性極馴而水行尤速角長大色如象齒以製射鞞盛暑無穢氣然黑章環繞勻而不暈者截數角不得其一店肆所售皆偽造也

堪達漢皮中爲韉土人食其鼻而美之號猩猩脣按山海經猩猩如豕而人面呂氏春秋肉之美者猩猩之脣堪達漢鼻何足以當之

四不像亦鹿類俄倫春役之如牛馬有事哨之則來舐以鹽則去部人賴之不殺也國語謂之俄倫布呼而異域錄稱之爲角鹿嘗見清文策書云四不像牝牡皆有

角食苔則稱角鹿不爲無本土人飼以石花卽苔也  
狐有元狐青狐火狐沙狐數種元狐最上品沙狐號倭  
刀貴遜元狐皆非境內所出惟火狐沙狐虞者得之沙  
狐生沙磧所謂天馬蓋舔毛轉音其腹皮也烏雲豹其  
類皮也土人輕裘尙此

邊地不識雞毛帚何物擔塵所需以狐尾爲之冬日遠  
行豐狐尾綴馬筆攜以煖手狼尾亦閒用然狐尾輕軟  
差勝余嘗謂狐尾拂塵雉翼扇火堪稱塞上兩解意奴  
或有句云塵消書案狐搖尾煙起茶爐雉展翎能道其  
實

舍利猴國語曰西倫轉爲舒倫虞者諱其名稱曰威呼肯孤爾孤威呼肯譯言輕也孤爾孤譯言獸也猶之稱虎曰阿勒哈孤爾孤豹曰呼敦孤爾孤皆隱語阿勒哈斑蘭之謂呼敦疾速之謂而惟舍利猴能升木謹防之否則溺下著衣肌膚立潰此其毒於虎豹處野豬極大其威在牙牙露吻外馬尾一拂萬莖俱斷所謂獠牙也生山谷以榛子橡子爲糧吉林者則食松子時以背抵老松指癢久之徧體皆瀝青攝沙石於毛鬣閒如披七札弓弩莫能傷惟布特哈田犬能咬腎囊致之死程子解大畜獭豕之牙云豕剛躁之物而牙爲猛

利若強制其牙則用力勞而不能止其躁猛若獘去其  
勢則牙雖存而剛躁自止觀於田犬之制野豬愈見前  
賢說經之妙而來氏知德駁之謂天下無齧人之豕特  
未見野豬故耳

黑龍江城忽一熊自北門入跳躍叫噪馬牛辟易良久  
不知所之一老翁語其儕曰恐有火災頃之城上火延  
燒殆盡此數十年前事考明季有熊入西直門或以爲  
熊字能火是歲都城果有回祿之變老翁非知書者所  
見暗合

狼夜入城殘害牲畜人家往往縛草爲人置牆頭蓋以

形似者怖之亦內地壁畫灰圈意或曰草人拒鬼非也  
挹婁出好貂見後漢書今之貢貂挹婁貂也布特哈人  
歲齎糧入山採捕利在大雪故秋卽去春始還往往有  
空手歸者則貂之難得可見說者謂貂見人走入穴者  
取之如探囊升木則稍難然守待旬日亦有到手之時  
惟匿石罅中則無計可施此亦存乎貂丁之際遇耳  
貂以榛子爲糧畜者多飼雞肉性畏人近之瞠目切齒  
聲如鼠見捕嘗緣壁走承塵上狀如倒挂鳥其便捷雖  
猿無以過之

貂皮氣煖選時官員在堂上汗嘗浹背黑龍江過夏用

單袂衣扇爲虛器至是須服絺綌脫帽露頂將軍前不  
然千萬張薰蒸之氣難耐也

將軍觀

明

選貂皮嘗指黑潤者曰蘇季子敝裘未必及

此旁一官應聲曰不能不能因拾黃色者進曰請看不  
過如是耳將軍笑而不答

貂鼻七枚燒存性酒沖服之止胃痛土人試屢驗方書  
不載

灰鼠尾長時時掉置背上自覆其首投以榛子雙爪抱  
嚙如猴然出諾敏河者佳號索倫灰鼠

麂皮不挂霜而毛易落故服者嘗少率連之爲車帷其

肉則禦冬美味海麇遜之海麇名布勒都里糾自海中來動以萬計如羊羣履而挺擊應手皆踏此布特哈自然之利

野羸似羸而小國語謂之齊赫特伊肉可食而羸不足貴亦不多得

兔有兩種內興安嶺以南者體長毛襍形如貓土人呼跳兒卽京師所謂野貓嶺以北者目赤毛純白純黑好事者捕而畜之不食

鼯鼠穴地行經過處踏之成坑坎故呼倫貝爾道中馬蹄易陷多鼯鼠也俗呼糞鼠子



獺兒穴居小獸也毛色如土不甚煖俗以製馬褂貧者服之相傳獺兒爲穴出積土一仰臥載之眾啣尾曳之久之載土者背毛脫落轉僅存故俗有奴才獺兒之稱黑龍江嫩江魚名不可枚舉鱠鯉外約畧言之有敖花有哲綠有紐摩順有發綠有草根有感條有昂次有達發哈有屈爾富有勾辛有蟲蟲說者謂敖花鱖也哲綠鱸也紐摩順細鱗也發綠魴也草根鮠也感條鰈也昂次黃頰也達發哈方口魴頭也屈爾富鱠鯉類也惟勾辛蟲蟲不詳何種要皆長大有餘鮮美不足一網率得千萬尾洵多魚以爲富哉

魚價素賤夏日尤甚參贊大臣愛星阿初謫齊齊哈爾以百錢得雙鯉重十餘筋詫爲異然貧家買一尾老幼當飯嘗恐不足價不賤何足以聊生故五月閒戶皆市魚剖而繩屬之晾屋上謂之晾魚胚子終歲用之不竭魚網極大得魚多非數十人曳之難出水故能獨織一網者此富戶也從前將軍有官網八旗備辦漁者隱受其累而將軍食魚幾何皆爲司網者中飽將軍觀明在鎮六年未嘗一舉網官網遂廢□云得公儀休拔園葵之意冬日鑿冰眼下網較水面稍難而得魚亦多惟三伏歇網不下網入水易爛故也

歲貢惟鱠鯉哲綠紐摩順三種而哲綠紐摩順皆澆水使凍如在玉壺此京師所謂冰魚也

鱣鯉魚古名秦王魚音之譌也大者首專車捕之之法長繩繫父父魚背縱去徐挽繩以從數里外魚倦少休敲其鼻鼻骨至脆破則一身力竭然後戮其腮使痛自然一躍登岸索倫尤擅能

黑龍江人以鱣鯉魚胃造刮鰾粘紙補字刀刮用之勝糝糊遠騎臀無膚者攤布貼之勝膏藥將軍那啟泰嘗調黑龍江人來幕府督造累月迄無成亦地道所限刮鰾一塊大寸許厚二分有金鐘蕉葉書函諸式一匣

嘗貯九塊此尋常餽遺物其尺長如意杵大拱壁及懸磬之類皆近年新式雕鏤尤巧得之較難

鱈魚胃本棄物邇因歲製刮鱈太多漁者居奇遂需重價採買漸及於外城約計自熬胃至刻鱈非三閱月不能成器則鳩工庀材之費可知然不售賣圖利不過點染土物備上官送禮而已

鱈鯨頭骨關內重之以爲美於燕窩土人初不愛惜近乃有關內特來收曬以待價者

達發哈魚出東海歲入黑龍江逆水北行至霜降節近躍躍於呼瑪爾河不下億萬頭土人謂魚躍曰果多轉

爲孤東故達發哈有孤東魚之號或曰唐太宗征高麗  
達發哈躍入御舟帝怒謂當驅之黑水故今魚腹有印  
痕唐遺跡也聞之可發一噱然謂魚入江始生牙語則  
不謬

達發哈魚未入呼瑪爾河取而乾之冬日餽遺外城與  
黑龍江凍豆腐並佳品

勾辛魚一作勾星喙長而鱗如星戲以箸探口中齧不  
放斷而置之釜猶躍躍欲出可稱強項魚

哈什蟆田雞類也生水邊石罅土人嗜食都門亦重之

口云予在京師食之狀如水精  
味甘溫一盤之費白金半流

介之屬江中惟有大鼈然去醜而食土人不解亦不識  
螻蛄閒有自關內帶來者羣目爲怪物不敢食

東珠產吉林江河中歲有珠戶採取入貢而珠戶亦以  
時至黑龍江嫩江一帶泅採則境內亦產珠之所也然  
私採有禁故不易見珠且不聞有藏珠之家旱歲西泊  
旣涸徒見老蚌纍纍仰死泥淖而已珠戶皆旗人世居  
吉林境內布特海烏喇城俗稱打牲烏喇

齊齊哈爾東南十餘里一坑積雨成池忽有龍見旋得  
白骨說者以爲龍蛻因名龍坑坑附近一林較城北崔  
家墳尤深密副都統瑚爾奇墓所

冬月江冰忽裂長數十丈土人以為蛟劃閒見一物波  
濤中蜿蜒如龍蓋蛟也

齊齊哈爾附郭無蛇嫩江西閒有之蠖蠹蜈蚣之類皆  
非土人所識其蟲牙傷人畜者馬蜂土蜂外蚊虻最毒  
蚊絕大飛如雨虻俗呼瞎虻集齧牛馬銳入肉須與白  
者變紅故商旅夏皆夜行避其鋒也城中蚊較少然有  
花草家黃昏亦不支窗坐余嘗七月出城行數里頭面  
已如包穀世有言黑龍江近城無蚊蚊不入室者皆以  
耳為目語

俗呼蟋蟀曰趨趨絡緯曰聒聒螳螂曰刀螂蚓曰曲蟮

螢曰火蟲螭娘曰矢殼娘蜻蜒曰螞娘阜螽曰螞蚱  
 鼃曰蛛蛛皆與內地無異惟夏秋不聞蟬聲土人亦不  
 識蟬爲何物云螭姑不知春秋此并不知  
 余寓中雜裁野卉時有粉蝶栩栩來然大者少五色尤  
 少而甄隙多蟻穴兩前奔馳成陣或言黑龍江無蟻殊  
 不知蟻誠自在也云大槐宮處處有之奔馳  
名利場者殊不自知其夢耳



黑龍江外記卷八終